

Hamilton Beach®

PROFESSIONAL

GB Blender

Operation Manual
(Original Instructions) (2)

Visit <https://hamiltonbeach.global> for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

AR
خلط (20)
دليل التشغيل

يرجى زيارة

الموقع <https://hamiltonbeach.global> للاطلاع على مجموعة المنتجات الكاملة ودليل الاستخدام والرعاية، فضلاً عن وصفات لذيذة ونصائح، كما يمكنك تسجيلك المنتج الذي اشترهته على الإنترنت

ZH 多功能高速破壁攪拌機
操作手冊 (36)

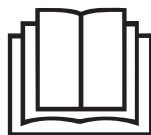
請訪問 <https://hamiltonbeach.global>，查看我們的完整產品系列以及使用和保養指南、美味食譜和小貼士，並在線註冊購買的產品！

MS Pengisar
Manual Pengendalian (52)

Lawati <https://hamiltonbeach.global> untuk barisan produk kami yang lengkap dan Panduan Penggunaan dan Penjagaan – begitu juga dengan resipi yang sedap, tip dan untuk daftar barang anda secara dalam talian.

FR Mélangeur
Manuel d'utilisation (68)

Rendez-vous sur le site Internet <https://hamiltonbeach.global> pour consulter notre gamme complète de produits ainsi que nos guides d'utilisation et d'entretien - vous pourrez aussi consulter de délicieuses recettes, des astuces et enregistrer votre produit en ligne !




Hamilton Beach Brands, Inc.
Glen Allen, VA 23060

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. **R**ead all instructions.
2. **T**his appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. **T**his appliance shall not be used by children. **K**eeP the appliance and its cord out of reach of children.
4. **C**lose supervision is necessary when any appliance is used near children. **C**hildren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. **C**leaning and user maintenance shall not be performed by children unless they are supervised.
6. **T**o protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
7. **T**urn the appliance OFF(O), then unplug from socket when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. **T**o unplug, grasp the plug and pull from the socket. **N**ever pull from the power cord.
8. **A**void contact with moving parts.
9. **D**o not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. **S**upply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. **C**all the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.

10. **T**he use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
11. **D**o not use outdoors.
12. **D**o not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
13. **D**o not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
14. **K**eeP hands and utensils, other than the tamper provided, out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. **T**he cover must remain in place when using the tamper through the cover opening. **A** scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
15. **B**lades are sharp; handle carefully—especially when emptying or cleaning the blender jar.
16. **D**o not use a broken, chipped, or cracked blender jar.
17. **B**e careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming
18. **D**o not use broken, cracked, or loose cutting blade assembly.
19. **A**lways operate blender with lid in place. **R**emove emulsion cup only for adding ingredients or to insert the tamper.

CAUTION: **D**o not operate without cover in place.
20. **W**hen blending hot liquids, close any edge cover opening intended for pouring. **T**o prevent possible burns: do not exceed 1000 ml level. **H**ot liquids may push off lid during blending; therefore, with the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on

top of the lid, keep exposed skin away from the lid, and start blending at lowest speed.

21. **E**nsure cutter assembly is tight and secure to jar. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
22. **D**o not leave blender unattended while it is operating.
23. **C**heck that the appliance is OFF (○) before plugging cord into wall socket. **T**o disconnect, turn the control to OFF (○); then remove plug from wall socket. **T**o unplug, grasp the plug and pull from the socket. **N**ever pull from the power cord.
24. **D**o not use appliance for other than intended purpose.
25. **B**e careful if hot liquid is poured into the blender container as it can be ejected out of the appliance due to sudden steaming.
26. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-off, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
27. **T**he plug is provided with a 13-amp fuse approved by **ASTA** to **B.S.** 1362. If you need a replacement fuse carrier, it must be replaced with the same colour-coded carrier with the same markings. **F**use covers and carriers can be obtained from approved service agents.
28. **I**n manual model do not exceed normal operating cycle of 2 minutes ON (I) and 1 minute OFF (○).
In SMOOTHIE (☞) or ICE CRUSH (☞) mode allow appliance to cool for 2 minutes between each cycle.
In HOT SOUP (☺) mode allow appliance to cool for 10 minutes between each cycle.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This product is intended for household use only.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. The extension cord must be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop

where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If the Cutting Blade Assembly locks and will not move, it will damage the motor. Do not use. Call customer service number for information.

Do not place Blender Jar in the freezer filled with food or liquid. This can result in damage to the Cutting Blade Assembly, Jar, Blender, and possibly result in personal injury.

NOTE: This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

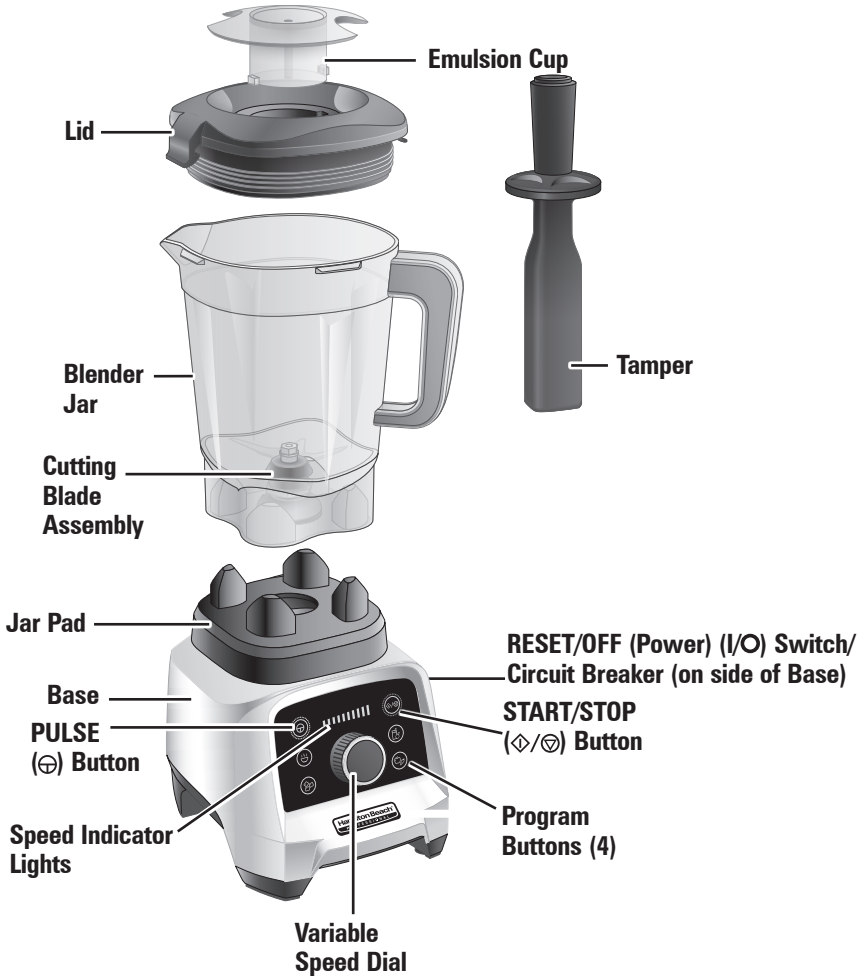


Recycling the Product at the End of Its Service Life

The wheeled bin symbol marked on this appliance signifies that it must be taken over by a selective collection system conforming to the WEEE Directive so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce any impact to the environment. The user is responsible for returning the product to the appropriate collection facility, as specified by your local code. For additional information regarding applicable local laws, please contact the municipal facility and/or local distributor.

Parts and Features

Before first use: After unpacking the Blender, follow the instructions in "Cleaning Your Blender."



Model: 58928-SAU
Type: B79
Ratings:
220-240 V~ 50-60 Hz 1400 W

Emulsion Cup: The Emulsion Cup helps create dressings and sauces that require slowly adding liquid ingredients into the Blender Jar while the Blender is in operation.

Lid: The Lid is easy to put on, take off, and clean. Always use the Lid and the Emulsion Cup when the machine is in operation.

Blender Jar: Volume measures are clearly marked.

Tamper: The Tamper helps mix thick or frozen recipes that cannot be processed with regular blending. It prevents air pockets from forming and is a handy tool when making nut butters or frozen desserts.

RESET/OFF (I/O) (Power) Switch/Circuit Breaker:

The RESET/OFF (I/O) (Power) Switch is located on the right-hand side of the Blender Base. This switch controls power to the Blender. This switch is also a circuit breaker that, if tripped, must be turned off and back on to reset.

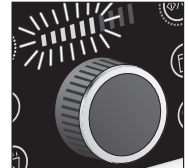


Control Panel



Variable Speed Dial:

The Variable Speed Dial can be adjusted to the desired speed when blending in Manual mode. The Speed Indicator Light(s) will illuminate to show the selected speed.



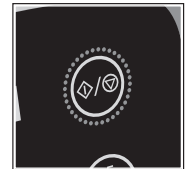
Program Buttons:

There are four program settings: HOT SOUP (☺), SMOOTHIE (☺), ICE CRUSH (☺), and WHOLE JUICE (☺). Select the desired program by pressing the button for that program. The Speed Indicator Light(s) will illuminate to show the programmed speeds.



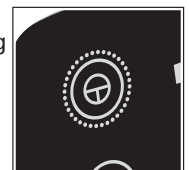
START/STOP (⏻/⏻) Button:

The START/STOP (⏻/⏻) Button is used to begin or end the MANUAL mode or to stop a program before the cycle ends.



PULSE (⏻) Button:

Press and hold down the PULSE (⏻) Button to blend at the speed setting shown on the VARIABLE SPEED DIAL in MANUAL mode.

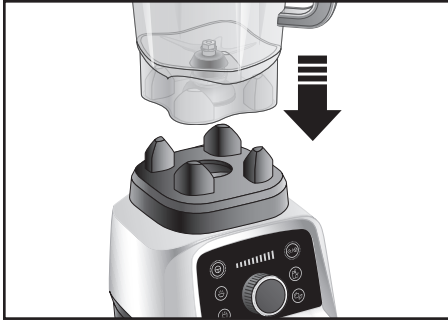


Automatic Overload Protection: This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

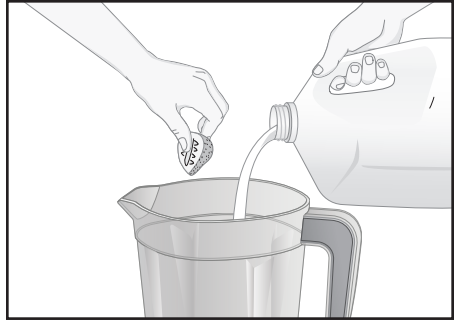
Using Your Blender

Before first use: After unpacking the Blender, follow the instructions in "Care and Cleaning."

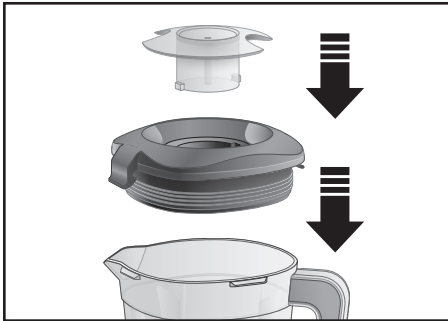
IMPORTANT: The Blender Jar and Cutting Blade Assembly are subject to wear during normal use. Always inspect Jar for nicks, chips, or cracks. Always inspect Cutting Blade Assembly for broken, cracked, or loose blades. If Jar or Cutting Blade Assembly is damaged, do not use.



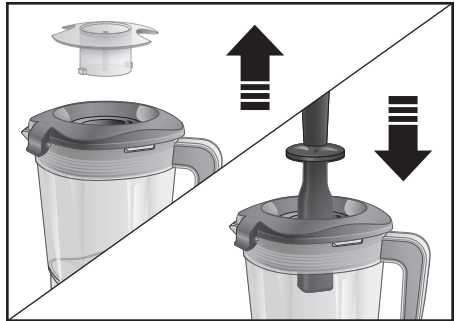
1. Place Blender Jar on base.



2. Add ingredients.

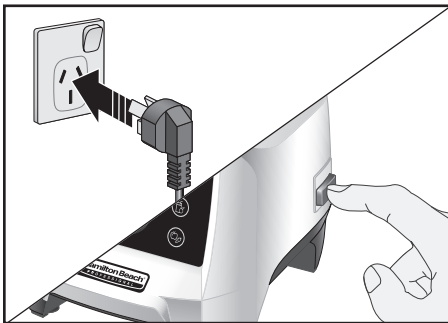


3. Place Lid on Jar. Insert the Emulsion Cup into the Lid and secure by turning clockwise. Remove cup to use the Tamper or to add ingredients.



4. Remove Emulsion Cup; rotate counterclockwise from "locked" to "unlocked" position and lift out. Insert Tamper into hole in Lid.

NOTE: Turn Blender OFF (O) before removing Emulsion Cup and when adding the Tamper.



5. Plug in Blender. Move the RESET/OFF (I/O) Switch to the RESET (I) position to turn on power to the Blender and ready it for blending. The front lights will come on. Move the RESET/OFF (I/O) Switch to the OFF (O) position and remove plug from socket anytime the machine is left unattended. If Blender is plugged in and Switch is in ON (I) position, but panel lights are not illuminated, the Blender has entered standby mode. This will happen after 3 minutes of inactivity. Press any control panel button to resume normal operation.

How to Open Blender Lid

IMPORTANT: To remove the Lid, use your finger to pull up on the front tab. Do not twist the Lid to take it off the Jar — this might harm the Lid material and prevent it from sealing the Blender Jar.



1. Hold Jar handle firmly.



2. To open Lid, place a finger on the front tab.



3. Apply a small amount of force on Lid until Lid is separated from the Jar.



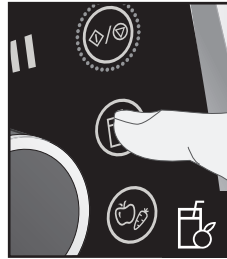
4. Continue to hold the front tab with your finger and use thumb to support the Lid until it completely opens.

Using Program Settings

Programs are optimized for recipe categories and vary in blending speed and duration. Pressing a Program Button illuminates only the program selected. The Blender automatically starts when the Program Button is pressed and automatically stops at the end of the program. To stop Blender before program cycle ends, press START/STOP (◊/⊖) Button or the Program Button. This will stop the Blender and return it to MANUAL mode. Pressing a Program button again will start the Blender from the beginning of the selected program.



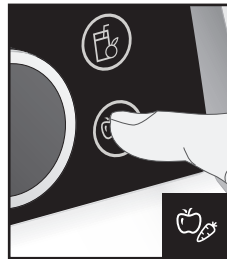
The **HOT SOUP** (☁) program purees ingredients at high speeds. As a result, friction heats ingredients. Do not blend more than 1000 ml on this program. When making soups, start with cold or room-temperature ingredients. The Emulsion Cup can be kept in the Lid. Blender runs for 6 minutes, 45 seconds.



The **SMOOTHIE** (🥤) program blends frozen or fresh smoothies. Blender pulses three times at the beginning to chop ice or frozen ingredients and then ramps up to run on high speed. Blender runs for total 45 seconds.

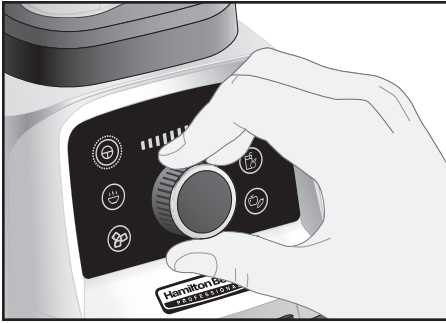


The **ICE CRUSH** (🧊) setting breaks ice into pieces small enough for slushies or fine cocktails. Blender continuously pulses from low to medium for 1 minute.



When a recipe calls for making a fruit or vegetable juice, run the **WHOLE JUICE** (🥤) program. The **WHOLE JUICE** program gives a smooth consistency to pureed fruit or vegetables and a fine texture when whole grains or seeds are included in the juice recipe. It is great for blending more fibrous fruits and vegetables into a delicious, healthy juice. The Blender ramps up from low to high, running for total 55 seconds.

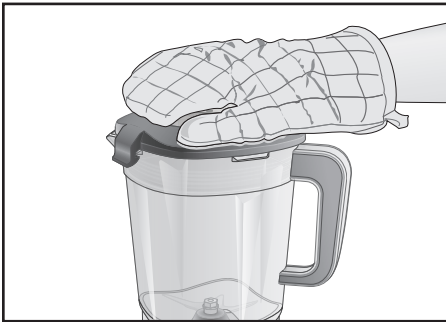
Using Manual Mode



1. Rotate the VARIABLE SPEED DIAL to leftmost.



2. Press START/STOP (◊/⊙) and slowly rotate the VARIABLE SPEED DIAL to the right or left during blending to increase or decrease blending speed. When pressing PULSE (⊕), the Blender will run at selected speed until the PULSE (⊕) Button is released.

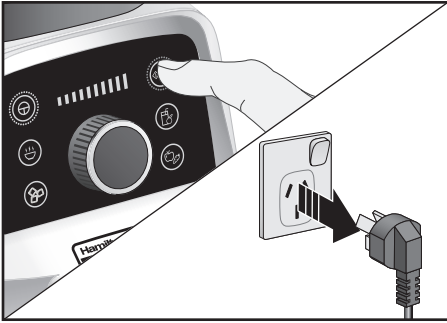


⚠ WARNING Burn Hazard. When using HOT SOUP (👤) Mode or blending hot liquids, do not fill Blender Jar with liquid beyond the 1000 ml level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of Lid. Keep exposed skin away from Lid. Start blending at lowest speed.

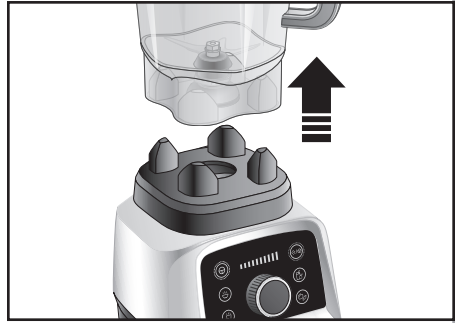


3. Place one hand on top of Lid to move thick mixtures around in Blender Jar.

Using Manual Mode (cont.)



4. At the end of the blending cycle, rotate the VARIABLE SPEED DIAL back to the leftmost position and press the START/STOPw(◻/⊙) Button to stop blending. Turn off the Blender with the RESET/OFF (I/O) Switch. Unplug Blender after blending.

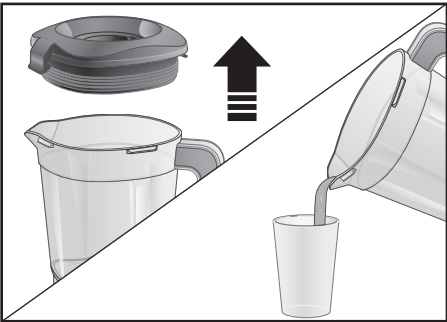


5. Remove Blender Jar.

⚠ WARNING Burn Hazard.



Metal parts under blending Jar get hot after extended use.



6. Remove Lid while holding blending Jar securely. Serve.

Blender and Accessory Tips

Blender Tips

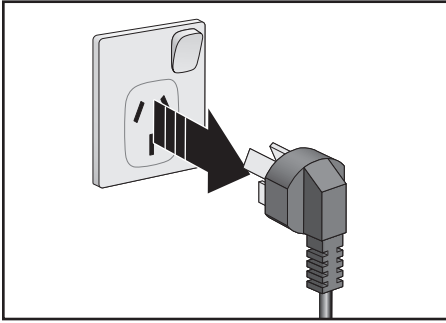
- To add foods when Blender is operating, remove Emulsion Cup and add ingredients through the opening.
- For best performance, the minimum amount of liquid needed per recipe is one cup (8 ounces [237 ml]). Add more liquid if food is not blending properly. The amount of liquid needed will vary based on the other ingredients required for blending.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of Jar, remove Emulsion Cup and insert Tamper to help move the mixture around or add more liquid to Blender Jar.
- Do not store food or liquids in Blender Jar.
- Avoid bumping or dropping Blender when in operation or at any time.
- Use Tamper when making nut butters and blend in 1-minute intervals.
- Cutting large whole fruits and vegetables may allow them to blend more quickly.
- Do not fill Blender Jar past highest graduation marking.
- Always place liquid in Blender Jar first, then remaining ingredients.
- If ice or frozen fruit pieces are not blending, stop the Blender and pulse a few times.
- Do not allow ice to stand or freeze in Jar. Immediately crush ice after placing in Jar.

NOTE: This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation. (See “Troubleshooting” on page 15.)

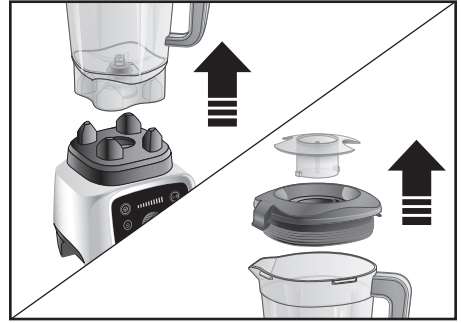
Using the Tamper

- The hand protector on the Tamper and the Lid work together to prevent the Tamper from hitting the blades when the Lid is secured properly on the Blender Jar.
- The Blender Jar should not be more than two-thirds full when the Tamper is used during blending.
- Only use the Tamper provided with this model Blender. Do not use Tampers made for any other Blender or Blender model.
- If food does not circulate, an air bubble may be trapped in the mixture. Remove the Blender Jar from the Blender base. Remove the Emulsion Cup. Release the air bubble by inserting the Tamper through the Emulsion Cup opening.
- Holding the Tamper straight down may not help ingredients circulate. If necessary, point the Tamper toward the sides or corners of the Blender Jar. **DO NOT** try to force the Tamper deeper into the Jar.

Care and Cleaning



1. Unplug Blender.



2. Remove Jar, Lid, and Emulsion Cup.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, base, or motor in water or other liquid.

⚠ WARNING Burn Hazard.

Metal parts under blending Jar get hot after extended use.



3. Wipe Blender base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.



DO NOT use the "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle temperatures could damage your product. Parts may also be washed with hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not soak.

NOTES:

- BLENDER JAR IS HAND WASH ONLY. Alternative is to fill Jar halfway with water and add 2–3 drops of dish soap. Blend for 30 seconds. Rinse and dry thoroughly.
- To clean after blending oily foods, sprinkle 1/4 cup (59 ml) baking soda in Blender. Add 1 cup (237 ml) white vinegar. Mixture will bubble. When bubbling subsides, add 2 cups (473 ml) water and blend on the HOT SOUP (🌀) cycle. Wash any remaining residue with dish soap and water. Rinse and dry thoroughly.

Troubleshooting

Error Messages

All Program Buttons are flashing.

- The motor has overheated during use. Turn RESET/OFF (I/O) (Power) Switch to OFF (O) and allow to cool for 15 minutes. Flip RESET/OFF (I/O) (Power) Switch to RESET (I), and resume normal operation.



The SMOOTHIE (🥤) and ICE CRUSH (🧊) Buttons are flashing.

- Remove the Blender Jar and Lid. Stir contents. Replace Lid. Press HOT SOUP (🍲) Button. If the problem persists, turn unit off, unplug from electrical socket, and contact the customer service center.



The HOT SOUP (🍲) and WHOLE JUICE (🍏) Buttons are flashing.

- The Blender speed has ramped up to high too quickly and run on high speed. Turn the unit off, unplug from the electrical socket, and call the customer service center.



Blender is plugged in and switch is in ON (I) position, but panel lights are not illuminated.

- Blender enters standby mode after 3 minutes of inactivity to conserve power. Press any control panel button or switch to resume normal operation.

NOTE: Buttons start flashing 10 seconds after a problem has occurred.

Troubleshooting (cont.)

Blender fails to start and Program Lights are not illuminated.

- Make sure that the main power RESET/OFF (I/O) Switch is in the RESET (I) position.
- Check to see if unit is securely plugged into an electrical socket of the proper voltage and frequency.
- Check to see if the fuse for the electrical socket has blown or if a circuit breaker has tripped.

Blender stops while it is running and the Program Lights are illuminated.

- This Blender is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow the Blender to cool down. Plug Blender back in after 15 minutes.
- Resume normal operation.

Blender stops while running and START/STOP (◊/⊗) Button flashes.

- Mixture in Blender is too heavy of a load on the motor. This Blender is programmed to stop running to protect itself from electrical damage. Remove some of the ingredients from the Blender Jar. Turn VARIABLE SPEED DIAL to 1 and press the START/STOP (◊/⊗) switch to continue to process in MANUAL mode. Increase speed as necessary. If this issue happens again, remove more of the Blender mixture and start the process again.

Ingredients will not mix properly.

- Check to see if enough liquid has been added to the ingredients. Mixture should be fluid and free-running at all times.
- Solid pieces are too large.
- Container is too full. Do not fill past highest 1800 ml graduation marking.
- Cutting Blades are not sharp or are damaged. Inspect container and Cutting Assembly daily.
- Select speed to create a fluid blend.

Blender smells like it is burning.

- Turn off Blender and allow unit to cool.
- Although motors are tested during the manufacturing process, heavy use may cause curing of motor windings. The smell may quickly dissipate after a few heavy uses.
- If smell continues after additional heavy uses, call our customer service center.

There is grease around the bottom of the Blender Jar or on the counter top.

- Monitor the problem and source. This may indicate an issue with the Jar bearings.
- Call our customer service center if the condition persists.

Blender Jar is cloudy or stained.

- Some cloudiness may be natural after use. The minerals from fruits, produce, and leafy greens, in addition to the oils of various nut butters, can sometimes cause a film on the Blender Jar or may be difficult to clean.
- Sprinkle 1/4 cup (59 ml) baking soda in Blender. Add 1 cup (237 ml) white vinegar. Mixture will bubble. When bubbling subsides, add 2 cups (473 ml) water and blend on the HOT SOUP (☺) cycle. Wash any remaining residue with dish soap and water. Rinse and dry thoroughly.

Blender fails to start.

- Jar is not in place.

Notes

This Page Intentionally Left Blank

This Page Intentionally Left Blank

١٤. **أبقِ** اليدين والأدوات، بخلاف المدك

المزود مع الجهاز، خارج الحاوية في أثناء المزج، من أجل تقليل خطر تعرض الأفراد لإصابة شديدة، أو تعرض الخلاط لأي تلف. يجب أن يظل الغطاء في مكانه عند استخدام المدك من خلال فتحة الغطاء.

يجوز استخدام مِبشِرة، مع وجوب عدم استخدامها إلا عندما لا يكون الجهاز قيد التشغيل.

١٥. **تكون** الشفرات حادة؛ تعامل معها بحرص - خاصةً عند تفريغ وعاء الخلاط أو تنظيفه.

١٦. **لا** تستخدم وعاء خلط مكسورًا أو مشروخًا أو مشقوقًا.

١٧. **احترس** في حالة صب سائل ساخن في الخلاط فقد يخرج من الجهاز بسبب البخار المفاجئ

١٨. **لا** تستخدم شفرات قطع مكسورة أو مشقوقة أو غير مستقرة في مكانها.

١٩. **ضع** غطاء الخلاط دائمًا أثناء تشغيله. **قم** بإزالة كوب الغطاء فقط لإضافة المكونات أو لإدخال المدك.



تحذير: لا تشغل الجهاز ما لم يكن الغطاء موضوعًا في مكانه.

٢٠. **عند** خلط السوائل الساخنة، قم بإغلاق أي فتحة موجودة في حافة الغطاء مما يتم استعماله في صب

السوائل. **لمنع** حدوث أي حرائق محتملة: لا تتجاوز ١٠٠٠ مل.

قد تدفع السوائل الساخنة الغطاء أثناء الخلط وبالتالي، وباستخدام قفاز الفرن أو منشفة سميكة، ضع إحدى يديك على الغطاء ثم أبعد الجزء المكشوف من اليد عن الغطاء وابدأ الخلط على أقل سرعة.

٢١. **تأكد** من إحكام وضع سكينه القطع وتثبيتها داخل الوعاء. قد تقع إصابات إذا أصبحت الشفرات المتحركة

مكشوفة عن طريق الخطأ.

٢٢. **لا** تترك الخلاط دون مراقبة أثناء تشغيله.

٢٣. **تأكد** من أن الجهاز مغلق (O)

قبل توصيل قابس السلك بالمقبس الموجود في الحائط.

لفصل الجهاز (O)، حول

التحكم إلى "إيقاف" ثم انزع القابس من المقبس الموجود في الحائط.

لنزع القابس، أمسك به ثم اسحبه من المقبس. **لا** تقم أبدًا بسحب سلك الكهرباء.

٢٤. **لا** تستخدم الجهاز لغير الأغراض المخصصة له.

٢٥. **كن** حذرًا إذا ما تم صب سائل ساخن في حاوية الخلاط، حيث إنه يمكن أن يُلفظ خارج الجهاز بسبب التبخير المفاجئ.

٢٦. **تنبيه!** لتجنب حدوث خطر

إجراءات وقائية مهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة الأساسية للحد من مخاطر حدوث حريق و/أو صدمة كهربية و/أو إصابة الأشخاص، بما في ذلك ما يلي:

١. **قراءة** جميع التعليمات.
٢. **هذا الجهاز غير مخصص** للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم عن كثب وتعليمهم بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
٣. **يجب ألا** يستخدم الأطفال هذا الجهاز. **احتفظ** بالجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال.
٤. **يعد** الإشراف الوثيق ضرورياً عند استخدام أي جهاز بالقرب من الأطفال. **يجب** خضوع الأطفال للإشراف للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.
٥. **يجب ألا** يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة ما لم يكونوا خاضعين للإشراف.
٦. **للحماية** من مخاطر حدوث صدمة كهربائية، لا تضع السلك أو القابس أو القاعدة أو المحرك في الماء أو أي سائل آخر.
٧. **قم** بإيقاف الجهاز (O)، ثم انزع القابس من المقبس في حالة عدم استخدامه، وقبل وضع أو نزع
- أي أجزاء من الجهاز، وكذلك قبل التنظيف. **لنزع** القابس، أمسك به ثم اسحبه من المقبس. **لا** تقم أبداً بسحب سلك الكهرباء.
٨. **تجنب** لمس الأجزاء المتحركة.
٩. **لا** تشغل أي جهاز بسلك إمداد تيار أو قابس تالف، أو بعد حدوث عطل في الجهاز أو سقوطه أو تضرره بأي شكل من الأشكال. **يجب** إجراء عمليات الاستبدال والإصلاح لسلك إمداد الطاقة، من قبل الشركة المصنّعة، أو وكيل خدماتها أو الأشخاص المؤهلين وذلك لتجنب وقوع أي خطر. **اتصل** برقم خدمة العملاء المزود للحصول على معلومات حول الفحص أو الإصلاح أو الضبط.
١٠. **قد** يتسبب استخدام الملحقات التي لا توصي بها الشركة المصنّعة للجهاز أو تبيعها، مثل اللعب، في خطر إصابة الأشخاص.
١١. **لا** تستخدم الجهاز بالخارج.
١٢. **لا** تترك السلك معلقاً على حافة الطاولة أو المنضدة، أو يلمس الأسطح الساخنة، بما في ذلك الموقد.
١٣. **لا** تضع الجهاز على أو بالقرب من غاز ساخن أو موقد كهربائي أو في فرن ساخن.

معلومات سلامة المستهلك الأخرى

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

تم تحديد طول السلك المُستخدم بهذا الجهاز لتقليل مخاطر التشابك أو التعثر فوق سلك أطول. إذا كان من الضروري استخدام سلك أطول، فإنه يمكن استخدام سلك تمديد معتمد. ويجب أن تكون القدرة المقننة الكهربائي لسلك التمديد مساوياً أو أكبر من القدرة المقننة للجهاز. يجب أن يكون سلك التمديد سلك تأريض يضم ثلاثة أسلاك. يجب توخي الحذر لترتيب سلك التمديد بحيث لا ينتهي فوق سطح العمل أو سطح الطاولة حيث يمكن سحبه من قبل الأطفال أو التعثر فوقه

بطريق الخطأ.

في حالة تعليق سكينه شفرة القطع وعدم تحركها سيتلف المحرك. لاتستخدمها. اتصل برقم خدمة العملاء لمزيد من المعلومات.

لا تضع وعاء الخلط في الفريزر وهو ممتلئ بالطعام أو السوائل. فقد يؤدي ذلك إلى تلف سكينه شفرة القطع أو الوعاء أو الخلاط وقد يؤدي أيضاً إلى وقوع إصابة شخصية.

ملحوظة: هذا الجهاز مجهز بعنصر حماية من الحمل الزائد على المحرك. إذا توقف المحرك أثناء التشغيل نتيجة لارتفاع درجة الحرارة، فافصله من مأخذ التيار واتركه حتى يبرد لمدة ١٥ دقيقة. أعد توصيل الجهاز مرة أخرى لاستئناف التشغيل العادي.

إعادة تدوير المنتج في نهاية مدة خدمته

يشير رمز السلة المزودة بعجلات الموجودة على هذا الجهاز إلى أنه يجب التخلص منه من خلال نظام تجميع انتقائي يتطابق مع توجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بحيث يمكن إعادة تدويره أو تفكيكه لتقليل أي تأثير على البيئة. يعد المستخدم مسؤولاً عن إعادة المنتج إلى مرفق التجميع المناسب، حسبما يحدد القانون المحلي في بلدك. للحصول على معلومات إضافية حول القوانين المحلية المعمول بها، يرجى الاتصال بالمنشأة البلدية و/أو الموزع المحلي.



ناتج عن إعادة الضبط غير المقصود للقطع الحراري، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز من خلال جهاز تشغيل خارجي، مثل مؤقت، أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من قبل المرفق.

٢٧. تم تزويد قابس الجهاز بفاصمة

منصهرة بجهد ١٣ أمبير معتمدة من

ASTA إلى **B.S. 1362**.

إذا كنت بحاجة إلى استبدال حامل

الفاصمة المنصهرة، يجب استبداله

بنفس الحامل برموز لونية بنفس

العلامات. ويمكن الحصول على

أعطية الفاصمات المنصهرة والحوامل

من وكلاء الخدمة المعتمدين.

٢٨. في الوضع اليدوي لا تتجاوز دورة

التشغيل العادية المتمثلة في دقيقتين

تشغيل (I) ودقيقة واحدة إيقاف (O).

في وضع العصير (Ⓜ) أو وضع

العصير المثلج (Ⓜ) اترك الجهاز

ليبرد لمدة دقيقتين بعد كل دورة.

في وضع الشوربة الساخنة (Ⓜ)

اترك الجهاز ليبرد لمدة ١٠ دقائق بعد

كل دورة.

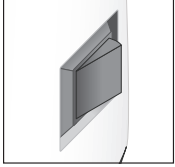
احفظ هذه التعليمات

كوب الغطاء: يساعد كوب المواد المستحلبة على صنع مرق التوابل والصلصات، التي تتطلب إضافة المكونات السائلة ببطء إلى قدر الخلاط، بينما الخلاط قيد التشغيل.

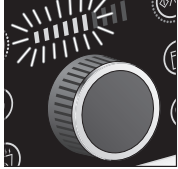
الغطاء: يكون الغطاء سهل الوضع والإزالة والتنظيف. استخدم الغطاء وكوب الغطاء دائماً أثناء تشغيل الجهاز.

وعاء الخلط: تكون مقاييس الحجم مدونة على الوعاء بوضوح.

المدك: يساعد المدك على مزج الوصفات السميكة أو المجمدة التي لا يمكن تجهيزها بالخلط العادي. فهو يمنع تكوين الجيوب الهوائية كما يعد أداة مفيدة عند صنع زبدة البندق أو الحلوى المجمدة.



إعادة ضبط/ تشغيل (O/I) (الطاقة) المفتاح/ قاطع الدائرة الكهربائية:
مفتاح إعادة ضبط/ إيقاف (O/I) (الطاقة) موجود على الجانب الأيمن من قاعدة الخلاط. هذا المفتاح يتحكم في الطاقة التي يتم إمداد الخلاط بها. وهذا المفتاح هو أيضاً قاطع للدائرة الكهربائية، وإذا ما تعثر، فيجب إغلاقه وإعادةه مرة أخرى إلى إعادة الضبط.



قرص السرعات المتغيرة:

يمكن إعادة ضبط قرص السرعة المتغير على السرعة المطلوبة عند استخدام الخلاط على الوضع اليدوي. وسوف يضيء ضوء (أضواء) مؤشر السرعة لإظهار السرعة المختارة.



أزرار البرامج:

توجد أربعة إعدادات للبرامج: الشورية الساخنة (☺)، والعصير (☹)، والعصير الكامل (☹). اختر البرنامج المطلوب عن طريق الضغط على الزر الخاص بهذا البرنامج. وسوف يضيء ضوء (أضواء) مؤشر السرعة لإظهار السرعات المبرمجة.



لوحة التحكم



بدء/ توقف (O/I):

يستخدم زر بدء/ توقف (O/I) لبدء الوضع اليدوي أو إيقافه، أو إيقاف أي برنامج قبل نهاية الدورة.



زر "الخففة" (⊖):

اضغط مطولاً على زر "الخففة" (⊖) من أجل الخلط وفقاً لإعداد السرعة الظاهر على قرص السرعة في الوضع اليدوي.

الحماية التلقائية من الحمل الزائد: هذا الجهاز مجهز بعنصر حماية من الحمل الزائد على المحرك. إذا توقف المحرك أثناء التشغيل نتيجة لارتفاع درجة الحرارة، فافصله من مأخذ التيار واتركه حتى يبرد لمدة ١٥ دقيقة. أعد توصيل الجهاز مرة أخرى لاستئناف التشغيل العادي.

قطع الغيار والميزات

قبل الاستخدام الأول: بعد إفراغ الخلاط من العبوة، اتبع التعليمات الواردة في قسم "تنظيف الخلاط".



الطراز: 58928-SAU

النوع: B79

القدرة المُنقنة:

٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠-٦٠ هرتز ٤٠٠ واط

كيفية فتح غطاء الخلاط

ملاحظة مهمة: لإزالة الغطاء استخدم أصابعك في سحب لسان الفتح الأمامي. لا تقم بلف الغطاء لخلعه من الوعاء - فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بمادة الغطاء ومنعه من غلق الوعاء.



2. لفتح الغطاء ضع إصبعك على اللسان الأمامي.



1. أمسك مقبض الوعاء بإحكام.



4. استمر في الضغط على اللسان الأمامي بإصبعك واستخدم الإبهام لدعم الغطاء حتى يُفتح تمامًا.



3. استخدم بعض القوة على الغطاء حتى ينفصل عن الوعاء.

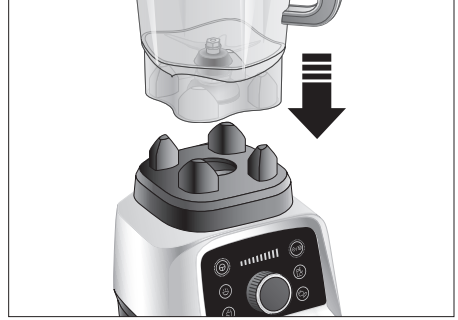
استخدام الخلاط الخاص بك

قبل الاستخدام الأول: بعد إخراج الخلاط من عبوته، اتبع التعليمات المدونة في قسم "العناية والتنظيف".

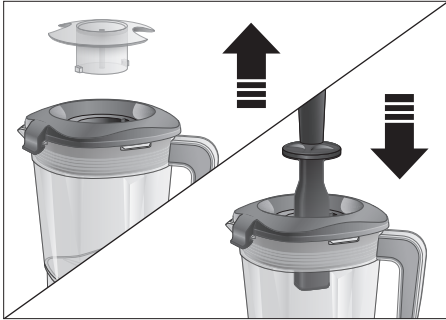
ملاحظة مهمة: يكون وعاء الخلط وسكينه شفرة القطع معرضين للتلف أثناء الاستخدام العادي. افحص الوعاء دائماً وتأكد من عدم وجود أي خدش أو شقوق أو كسر به. افحص سكينه شفرة القطع دائماً وتأكد من عدم وجود أي كسر أو تشقق في الشفرات وأنها مثبتة في مكانها. لا تستخدم الوعاء أو سكينه شفرة القطع في حالة تلفهما.



2. أضيف المكونات.

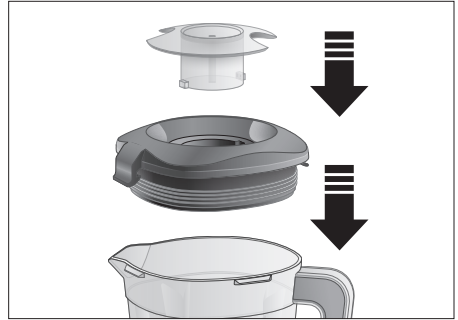


1. ضع وعاء الخلاط على القاعدة.



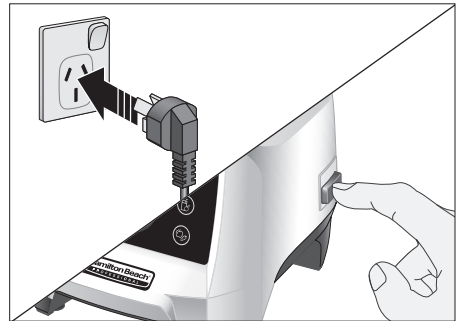
4. انزع كوب المواد المستحلبة؛ وقم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة من وضع "مغلق" إلى "مفتوح" ثم ارفعه. أدخل المدك في الفتحة الموجودة في الغطاء.

ملحوظة: قم بإطفاء الخلاط (O) قبل نزع كوب المواد المستحلبة وعند إضافة المدك.



3. ضع الغطاء على الوعاء. أدخل كوب المواد المستحلبة في الغطاء وأحكام غلقه بتدويره في اتجاه عقارب الساعة. انزع الكوب لتستخدم المدك أو تضيف المكونات.

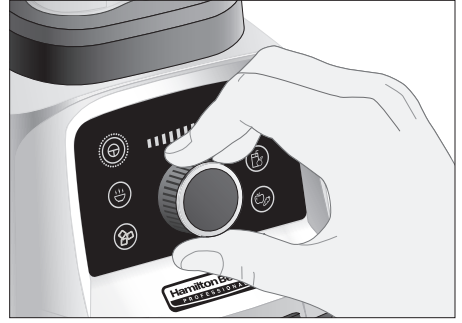
5. قم بتوصيل الخلاط. حرك مفتاح إعادة الضبط/الإيقاف (O/I) إلى وضع إعادة الضبط (I) لتوصيل الطاقة إلى الخلاط وإعداده للخلط. وسوف تعمل الأضواء الأمامية بصورة تدرجية. حرك زر إعادة ضبط/إيقاف (O/I) إلى وضع "إيقاف" (O)، ثم انزع القابس من المقبس في أي وقت يكون الجهاز فيه غير مستعمل. في حالة ما إذا كان قابس الخلاط موصل بالمقبس، وكان المفتاح على وضع "تشغيل" (I)، مع انطفاء أضواء اللوحة، فقد أصبح الخلاط في وضع الاستعداد. سيحدث ذلك بعد مرور 3 دقائق من خموله. اضغط على أي زر من أزرار لوحة التحكم لاستئناف التشغيل المعتاد.



استخدام الوضع اليدوي



2. اضغط على بدء/ توقف (⊕/⊖) وقم بتدوير قرص السرعة المتغير ببطء إلى اليمين أو اليسار في أثناء الخلط، لزيادة سرعة الخلط أو إبطائها.
عند الضغط على "الخففة" (⊕)، سوف يعمل الخلاط بالسرعة المختارة، إلى أن يتم تحرير زر "الخففة" (⊕).



1. قم بتدوير قرص السرعة المتغير إلى أقصى اليسار.

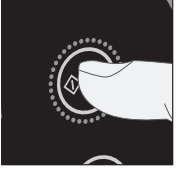


3. ضع إحدى يديك أعلى الغطاء لتحريك القوام السميك داخل وعاء الخلط.



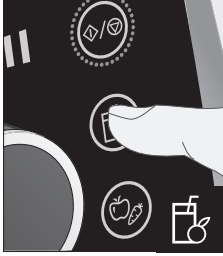
⚠ تحذير خطر الاحتراق. عند استخدام وضع الشوربة الساخنة (🍲) أو خلط أي سوائل ساخنة، لا تملأ وعاء الخلاط بالسائل لأكثر من ١٠٠٠ مل. باستخدام قفاز الفرن أو منشفة سميكة، ضع إحدى يديك على الغطاء. أبعاد الجزء المكشوف من اليد عن الغطاء. ابدأ الخلط عند أقل سرعة.

استخدام أوضاع البرامج

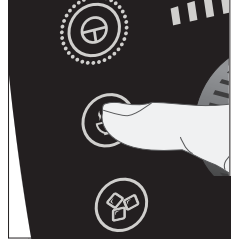


يتم تحسين البرامج لتوفير فئات مختلفة من الوصفات كما أنها تختلف في سرعة الخلط ومدته. الضغط على أحد أزرار البرامج يضيء فقط البرنامج المختار. والخلط يبدأ تلقائيًا عندما يتم الضغط على زر البرنامج، ثم يتوقف تلقائيًا في نهاية البرنامج. لإيقاف الخلط قبل نهاية دورة البرنامج، اضغط على زر بدء/ توقف (⏪/⏩) أو على زر البرنامج. وسوف يوقف ذلك الخلط ويعيده إلى الوضع اليدوي. والضغط على زر أي برنامج مرة أخرى سوف يشغل الخلط من بداية البرنامج المختار.

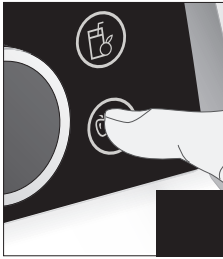
برنامج العصير (⏪) يخلط العصائر المتلجة أو الطازجة. في البداية ينبض الخلط ثلاث مرات لتكسير الثلج أو المكونات المتلجة ثم يعمل بسرعة عالية. ويبلغ إجمالي الوقت الذي يعمل فيه الخلط ٤٥ ثانية.



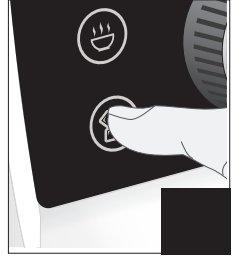
برنامج الشوربة الساخنة (⏪) يهرس المكونات بسرعات عالية. ونتيجة لذلك، فإن الاحتكاك يسخن المكونات. لا تقم بمزج أكثر من ١٠٠٠ مل على هذا البرنامج. عند صنع الحساء، ابدأ بالمكونات الباردة أو التي تكون حرارتها في درجة حرارة الغرفة. يمكن إبقاء كوب الغطاء داخل الغطاء. يعمل الخلط لمدة ٦ دقائق و٤٥ ثانية.



عندما تتطلب وصفة ما صنع عصير فواكه أو خضراوات، قم بتشغيل برنامج "العصير الكامل" (⏪). برنامج العصير الكامل يمنح تجانس ناعم للفاكهة والخضروات المهروسة، بالإضافة إلى قوام أملس عندما تكون الحبوب الكاملة أو البذور متضمنة في وصفة العصير. من الرائع مزج المزيد من الفواكه والخضراوات اللينة في العصير اللذيذ الصحي. يعمل الخلط من المستوى الأقل إلى الأعلى ليكون إجمالي وقت عمله ٥٥ ثانية.



يعمل وضع "تفتيت الثلج" (⏪) على تكسير الثلج إلى قطع صغيرة تكفي لصنع العصائر المتلجة أو الكوكتيلات الجميلة. ينبض الخلط نبضات متواصلة من المستوى الأقل إلى المتوسط لمدة دقيقة واحدة.



نصائح بخصوص الخلط وملحقاته

نصائح خاصة بالخلط

- لإضافة الطعام أثناء عمل الخلط، أخرج كوب الغطاء وأضف المكونات عبر الفتحة.
- للحصول على الأداء الأفضل، فإن الحد الأدنى لاملطوب من السائر لكل وصفة هو كوب واحد (٨ أواق [٢٣٧ مل]). أضف المزيد من السائل إذا لم يتم خلط الطعام خلطاً جيداً. وسوف تختلف كمية السائل المطلوبة بناءً على المكونات الأخرى اللازمة للخلط.
- إذا توقفت عملية الخلط في أثناء الخلط، أو التصقت المكونات بجوانب الوعاء، فانزع كوب المواد المستحلبة وأدخل المدك ليسانغ في تحريك الخليط أو أضف المزيد من السائل إلى وعاء الخلط.
- لا تقم بتخزين الطعام أو السوائل في وعاء الخلط.
- تجنب تعرض الخلط للوقوع أو الصدمات عند التشغيل أو في أي وقت.
- استخدم المدك عند صنع زبدة البندق وقم بالخلط على فترات مدتها دقيقة واحدة.
- قد يؤدي تقطيع الفواكه والخضراوات الكاملة الكبيرة إلى تسريع عملية الخلط.
- لا تملأ وعاء الخلط بعد علامة الحد الأقصى.
- ابدأ دائماً بوضع السوائل في وعاء الخلط ثم باقي المكونات.
- في حالة عدم خلط قطع الفاكهة المجمدة، أوقف تشغيل الخلط واستخدم خاصية النبضات لعدة مرات.
- لا تدع الثلج أو تقم بتجميده في الوعاء. قم بنفثيت الثلج بعد وضعه في الوعاء.
- **ملحوظة:** هذا الجهاز مجهز بعنصر حماية من الحمل الزائد على المحرك. إذا توقف المحرك أثناء التشغيل نتيجة لارتفاع درجة الحرارة، فافصله من مأخذ التيار واتركه حتى يبرد لمدة ١٥ دقيقة. أعد توصيل الجهاز مرة أخرى لاستئناف التشغيل العادي. (انظر "تشخيص الخلل وإصلاحه" في صفحة ٢٣).

استخدام المدك

- يعمل وافي اليد في المدك مع الغطاء لمنع المدك من الاصطدام بالشفرات أثناء وضع الغطاء بإحكام على وعاء الخلط.
- يجب ألا يتجاوز الخليط ثلثي الوعاء عند استخدام المدك أثناء الخلط.
- استخدم المدك المتوفر مع هذا الطراز من الخلط فقط. لا تستخدم المدكات المخصصة لأي نوع آخر من الخلاطات.
- إذا توقف الطعام عن الدوران في الخلط، فقد تكون هناك فقاعة هواء تكونت في الخليط. انزع وعاء الخلط من قاعدة الخلط. أخرج كوب الغطاء. حرر فقاعة الهواء عن طريق إدخال المدك من خلال فتحة كوب الغطاء.
- قد لا يساعد الإمساك بالمدك وإدخاله مباشرة في جعل المكونات تدور. إذا لزم الأمر وجه المدك باتجاه جوانب وعاء الخلط أو زواياه. لا تحاول إدخال المدك بقوة وبعمق داخل الوعاء.

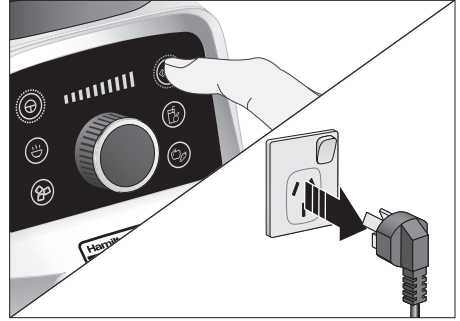
استخدام الوضع اليدوي (يتبع)



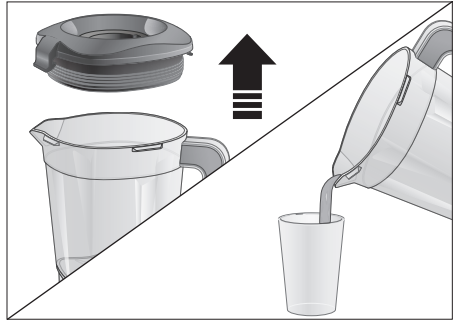
5. أخرج وعاء الخلط.

⚠ تحذير خطر الاحتراق.

تسخن الأجزاء المعدنية الواقعة أسفل وعاء الخلط بعد الاستخدام المستمر.



4. في نهاية دورة الخلط، قم بتدوير قرص السرعة المتغير إلى أقصى اليسار مرة أخرى، واضغط على زر بدء/ توقف (⏻/⏹) لإيقاف الخلط. قم بإطفاء الخلاط بواسطة زر إعادة ضبط/ إيقاف (O/I). افصل الخلاط بعد انتهاء عملية الخلط.



6. قم برفع الغطاء مع الإمساك بوعاء الخلط بشكل آمن. قدم الخليط.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

رسائل الخطأ

جميع أزرار البرامج تومض.

- ارتفاع حرارة المحرك أثناء الاستخدام. وجه زر إعادة ضبط/ إيقاف (O/I) الطاقة {ut10}{ut11} نحو "إيقاف" (O) واتركه حتى يبرد لمدة ١٥ دقيقة. حرك زر إعادة ضبط/ إيقاف (O/I) الطاقة نحو "إعادة ضبط (I)، واستأنف التشغيل المعتاد.



زر العصور (E) وزر العصور المثج (E) يومضان.

- أخرج وعاء الخلط والغطاء. قلب المحتويات. أعد الغطاء إلى مكانه. اضغط على زر الشوربة الساخنة (E). إذا ما استمرت المشكلة، قم بإطفاء الوحدة، وانزع القابس من المقبس الكهربائي، واتصل بمركز خدمة العملاء.



زر الشوربة الساخنة (E) وزر العصور الكامل (E) يومضان.

- زيادة سرعة الخلاط بشكل سريع وعمله على السرعة العالية. قم بإطفاء الوحدة، وانزع القابس من المقبس الكهربائي، واتصل بمركز خدمة العملاء.

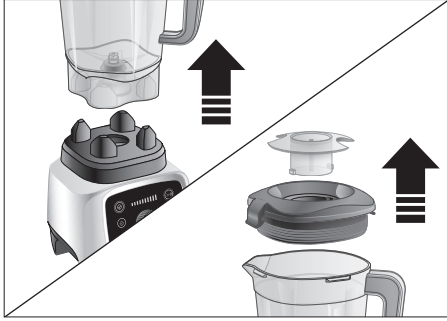


قابس الخلاط موصل بالمقبس، والمفتاح على وضع "تشغيل" (I)، مع انطفاء أضواء اللوحة.

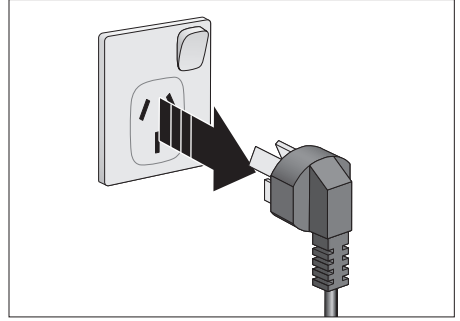
- يدخل الخلاط في وضع الاستعداد بعد مرور ٣ دقائق من حمالة الخمول للحفاظ على الطاقة. اضغط على أي زر من أزرار لوحة التحكم أو على المفتاح لاستئناف التشغيل المعتاد.

ملحوظة: تبدأ الأزرار في الوميض بعد مرور ١٠ ثوانٍ على حدوث المشكلة.

العناية والتنظيف



2. أخرج الوعاء والغطاء وكوب الغطاء.



1. افصل الخلاط.

⚠ تحذير خطر حدوث صدمة كهربائية.

افصل الكهرباء قبل التنظيف. لا تضع السلك أو القابس أو القاعدة أو الموتور في الماء أو في أي سائل آخر.

⚠ تحذير خطر الاحتراق.

تسخن الأجزاء المعدنية الواقعة أسفل وعاء الخلاط بعد الاستخدام المستمر.



آمن للوضع في غسالة الصحون

لا تستخدم الإعداد "SANI" عند الغسل في غسالة الصحون. يمكن أن تلحق درجات حرارة دورة "SANI" الضرر بمنبتك. يمكن أيضًا تنظيف الأجزاء بالمياه الساخنة والصابون. اشطفها وجففها جيدًا. لا تتفقعها في المياه.



3. امسح قاعدة الخلاط، ولوحة التحكم، والسلك، بقطعة قماش أو إسفنجة مبللة لإزالة البقع الصعبة استخدم منظف لطيف وناعم.

ملاحظات:

- وعاء الخلاط يُغسل باليد فقط. والبديل هو ملء الوعاء إلى منتصفه بالمياه وإضافة ٢-٣ قطرات من صابون تنظيف الصحون. امزجه لمدة ٣٠ ثانية. اشطفها وجففها جيدًا.
- للتنظيف بعد خلط الأطعمة الدهنية، قم برش ٤/١ كوب (٥٩ مل) من البيكنج صودا في الخلاط. أضف كوبًا (٢٣٧ مل) من الخل الأبيض. سيفور الخليط. عندما تنحسر عملية الفوران، أضف كوبين (٤٧٣ مل) من المياه وقم بتشغيل الخلاط على دورة "الحساء الساخن" (🔥). اغسل أي بقايا بالمياه ومسحوق تنظيف الصحون. اشطفها وجففها جيدًا.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها (يتبع)

الخلط فشل في البدء وأضواء البرنامج غير مضاءة.

- تأكد من أن مفتاح إعادة ضبط/ إيقاف (O/I) في وضع "إعادة ضبط" (I).
- تأكد من أن قابس الوحدة موصل بأمان بمقيس كهربائي ذي فولطية وتردد مناسبين.
- تحقق مما إذا كان صمام المقيس الكهربائي قد انفجر أو ما إذا كان قاطع الدائرة الكهربائية قد تعطل.
- **الخلط يتوقف بينما هو قيد التشغيل وأضواء البرنامج مضاءة.**
- هذا الخلط مجهز بعنصر حماية من الحمل الزائد على المحرك. إذا توقف المحرك أثناء التشغيل بسبب ارتفاع درجة الحرارة، فافصله ثم اتركه ليبرد. أعد توصيل الخلط مجدداً بعد مرور ١٥ دقيقة.
- استأنف التشغيل العادي.

الخلط يتوقف بينما هو قيد التشغيل وزر بدء/ توقف (⊕/⊖) يومض.

- يكون الخليط في الخلط ثقيلًا جدًا على المحرك. سكون هذا الخلط مبرمجًا على التوقف لحماية نفسه من التلف الكهربائي. أخرج بعض المكونات من وعاء الخلط. وجه قرص السرعة المتغير إلى ١ واضغط على مفتاح بدء/ توقف (⊕/⊖) لمواصلة العملية على الوضع اليدوي. قم بزيادة السرعة حسب الضرورة. في حالة وقوع هذه المشكلة مجددًا، أخرج المزيد من الخليط وابدأ العملية من جديد.
- **المكونات لن تخلط جيدًا.**

- تحقق لمعرفة ما إذا كنت قد أضفت مقدارًا كافيًا من السائل إلى المكونات. يجب أن يكون الخليط سائلاً وحر الحركة طوال الوقت.
- القطع الصلبة كبيرة للغاية.
- الحاوية ممتلئة جدًا. أثناء الملء لا تتجاوز علامة الحد الأقصى وقدرها ١٨٠٠ مل.
- شفرات القطع غير حادة أو نالفة. افحص الحاوية ومجموعة القطع بصفة يومية. س
- حدد السرعة اللازمة لصنع مزيجًا سائلاً.
- **صدور رائحة احتراق من الخلط.**

- أوقف تشغيل الخلط ودع الوحدة تبرد.
- على الرغم من اختبار المحركات أثناء عملية التصنيع، فقد يؤدي الاستخدام الكثيف إلى خلل في دوران المحرك. قد تتلاشى الرائحة سريعًا بعد عدة مرات من الاستخدام الكثيف.
- إذا استمرت الرائحة بعد استخدامات إضافية كثيفة، اتصل بمركز خدمة العملاء التابع لنا.
- **هناك دهون حول الجزء السفلي من وعاء الخلط أو على سطح الطاولة.**
- ابحث عن سبب المشكلة ومصدرها. قد يشير ذلك إلى وجود مشكلة في محامل الوعاء.
- اتصل بمركز خدمة العملاء التابع لنا إذا استمر هذا الوضع.

وعاء الخلط غائم أو ملطخ.

- بعض الغيوم قد تكون طبيعية بعد الاستخدام. المعادن مثل الفواكه والثمار والخضار المورقة بالإضافة إلى زيوت زبدة المكسرات المختلفة يمكن أحياناً أن تتسبب في ظهور غشاء على وعاء الخلط أو قد يصعب تنظيفها.
- قم برش ٤/١ كوب (٥٩ مل) من البيكنج صودا في الخلط. أضف كوبًا (٢٣٧ مل) من الخل الأبيض. سيفور الخليط. عندما تتحسر عملية الفوران، أضف كوبين (٤٧٣ مل) من المياه وقم بتشغيل الخلط على دورة "الحساء الساخن" (⊕). اغسل أي بقايا بالمياه ومسحوق تنظيف الصحون. اشطفها وجففها جيدًا.

لم يعمل الخلط.

- الوعاء غير مثبت جيدًا في مكانه.

重要安全保障

使用電器時，應時刻遵守基本的安全防範措施，以減少火災、觸電和/或人身傷害的風險，包括：

1. **閱**讀所有指示。
2. **本**電器非供用於身體、感官或精神能力衰退的人士，或缺乏經驗和知識的人士使用，除非他們是在負責其安全的人士的密切監督和指導下使用該設備。
3. **本**電器不得由兒童使用。
將電器及其電源線放置在兒童接觸不到的地方。
4. **在**兒童身旁使用任何電器時必須受到密切看管。**兒**童應受到看管，以確保他們不會擺弄電器。
5. **除**非兒童受到看管，否則不得進行清潔和用戶維修。
6. **為**了防止觸電，切勿將電源線、插頭、底座或電機浸入水或其他液體中。
7. **將**電器調校至「關」 (○)，不使用電器時、在加裝或拆下部件之前和在清潔之前，請從插座上拔下插頭。**如**要拔除插頭，緊握插頭從插座拉出來。**切**勿拉扯電源線。
8. **避**免觸及運動部件。
9. **在**電源線或插頭損壞的情況下，或在電器發生故障或以任何方式墜落或損壞之後，請勿對電器進行任何操作。**電**線必須由製造商、其服務代理或相當合資格的人士進行更換和維修，以避免危險。**有**關檢驗、維修或調節的資訊，請撥打所提供的客戶服務電話號碼。
10. **使**用非電器製造商建議或銷售的附件（包括密封罐），可能會引起人身傷害。
11. **請**勿在戶外使用。
12. **請**勿讓電線搭在桌子或櫃檯的邊緣上或觸及熱表面，包括爐子。
13. **請**勿放置在熱的氣體或電燃燒器上或附近，或熱的烤箱中。
14. **保**持雙手和器具（除提供的攪拌棒除外）在攪拌期間遠離盛載器，以減少造成人身損傷或攪拌機損毀的風險。**上**蓋必須在使用攪拌棒時放在原位，攪拌棒穿過上蓋開口。**可**以使用刮刀，但只可在攪

拌機沒有運作時使用。

15. **刀**刃很鋒利；請小心拿取，尤其在清空或清潔攪拌杯內部時。
16. **請**勿使用破損、有缺口或裂痕的攪拌杯。
17. **把**高溫液體注入攪拌機時要小心謹慎，因為液體在突然冒煙時或會從機中噴出。
18. **請**勿使用破損、破裂或鬆脫的切割刀刃組件。
19. 一律在蓋上蓋的情況下操作攪拌機。**請**在添加原材料或放入攪拌棒時才移除乳液杯。



小心：切勿在沒有蓋子的情況下操作。

20. **攪**拌高溫液體時，將倒出液體用的邊緣蓋開口封起。**為**避免灼傷，請勿超出 1000 毫升水平。**高**溫液體或會在攪拌期間透過蓋子噴出；因此，請使用烤箱手套或厚毛巾作保護，在保持外露皮膚遠離蓋子的情況下將一隻手放在蓋子上，並以最低速度開始攪拌。
21. **確**保刀刃組件牢牢固定在攪拌杯上。若運轉中的刀刃意外露出，可能導致傷害。

22. **運**作過程中，勿讓攪拌機無人看管。
23. **將**電源線插進牆上插座前檢查控制器是否已調校至「關」(○)。**切**斷電源時，將控制器調校至「關」(○)，然後從牆上插座拔除插頭。**如**要拔除插頭，緊握插頭從插座拉出來。**切**勿拉扯電源線。
24. **請**勿將電器用於其他非預期的目的。
25. **把**高溫液體注入攪拌機時要小心謹慎，因為液體在突然冒煙時或會從機中噴出。
26. **小心！****為**避免不慎重設熱熔斷路器造成的危險，本電器不得透過計時器等外接開關裝置供電，也不得連接到電力公司會定時開關的線路上。
27. **閣**下的插頭內有經過 **ASTA** 認可為 **B.S.** 1362 的 13 安培保險絲。**若**閣下需要更換保險絲座，必須更換為具有相同標記的相同色碼保險絲座。**保**險絲蓋與保險絲座可向合格的服務代理商取得。
28. **在**進行手動模式時，請勿以超過「開」(I) 2分鐘和「關」(○) 1分鐘的正常操作攪

拌程序運作。

在進行「冰沙」(☉)或「碎冰」(☉)模式時，請讓電器冷卻2分鐘後才進行下一攪拌程序。

在進行「熱湯」(☹)模式時，請讓電器冷卻10分鐘後才進行下一攪拌程序。

記住以下指示

其他消費者安全資訊

本產品只供家居使用。

本電器所用的電源線長度經過選擇，以降低電源線過長造成纏繞或絆倒的風險。如果需要更長的電源線，可以使用認可加長電源線。加長電源線的電子額定功率必須等於或超過本電器的功率。加長電源線必須是接地 3 線電源線。安插加長電源線時必須小心謹慎，以防電源線懸垂在櫃檯或桌上而被小童

拉扯或意外絆倒任何人。

若切割刀刃組件卡住而無法移動，這會損壞電機。請勿使用。請撥打免費客戶服務號碼，取得詳細資訊。

勿將裝滿食物或液體的攪拌杯放入冰箱。這樣會對刀刃組件、攪拌杯、攪拌機造成損壞，並可能導致人身傷害。

備註：本電器設有保護措施讓電機免超負荷。如果電機因過熱而停止運作，請拔出插頭並讓其冷卻大約 15 分鐘。重新為電器接上電源，使其恢復正常運作。



在使用壽命結束時回收產品

本設備上所標記的腳輪垃圾箱符號表示其必須由符合 WEEE 指令的選擇性收集系統接管，以便被回收或拆解，以減少對環境的任何影響。使用者負責按閣下當地的規範將產品退回到適當的收集設施。有關當地適用法律的附加資訊，請聯繫市政設施和/或當地經銷商。

零件和功能

首次使用前：攪拌機拆封後，遵守「清潔閣下的攪拌機」指引。



乳液杯：製作沙拉醬和醬汁，需要在攪拌機運作期間將液態原材料緩慢倒進攪拌杯內，而乳液杯則有助進行這項步驟。

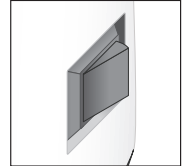
上蓋：上蓋簡單安裝、拆除和清潔。請時刻在機器運作期間使用上蓋和乳液杯。

攪拌杯：容量刻度清晰標記在攪拌杯上。

攪拌棒：黏稠或經急凍食材無法透過正常攪拌方式處理，攪拌棒在這情況下就能派上用場。攪拌棒能夠防止攪拌物形成氣泡，是製作果仁醬或冷凍甜點時的便利工具。

重設/關 (I/O) (電源) 調校器/斷路器：

重設/關 (I/O) (電源) 調校器位於攪拌機底座的右手邊。調校器控制供應攪拌機的電源。此調校器同時是斷路器，在電源被切斷時必須關上並返回重設狀態。

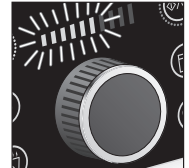


控制板



變速控制器：

變速控制器可在以手動模式進行攪拌時調校至理想速度。速度顯示燈將會亮起以顯示選擇速度。



程序按鈕：

攪拌機設有四項程序設定：熱湯 (☺)、水果冰沙 (☒)、碎冰 (☒) 和鮮榨果汁 (☒)。按著該程序的按鈕，選擇心目中的攪拌程序。速度顯示燈將會亮起以顯示程序速度。



啟動/停止 (⏻/⏹) 按鈕：

啟動/停止 (⏻/⏹) 按鈕用作啟動或終止手動模式，或用作在攪拌程序完成前中止程序。



脈衝 (⏻) 按鈕：

長按脈衝 (⏻) 按鈕，透過變速控制器顯示的速度設定，以手動模式進行攪拌。



免超負荷自動保護：本電器設有保護措施讓電機免超負荷。如果電機因過熱而停止運作，請拔出插頭並讓其冷卻大約 15 分鐘。重新為電器接上電源，使其恢復正常運作。

使用攪拌機

首次使用前：攪拌機拆封後，遵守「護理與保潔」中的指引。

重要資訊：閣下的攪拌杯與切割刀刃組件在正常使用下可能會有所損耗。時刻檢查攪拌杯是否有損毀、碎片或破裂。時刻檢查切割刀刃組件有否破損、裂痕或鬆脫的刀刃。若攪拌杯或切割刀刃組件損毀，請勿使用。



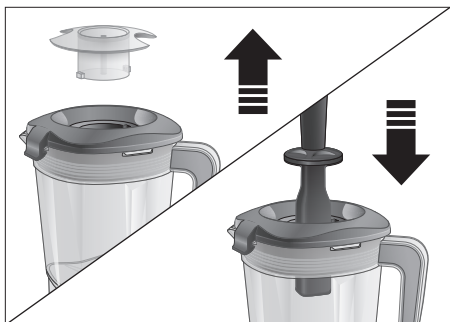
1. 將攪拌杯放在底座上。



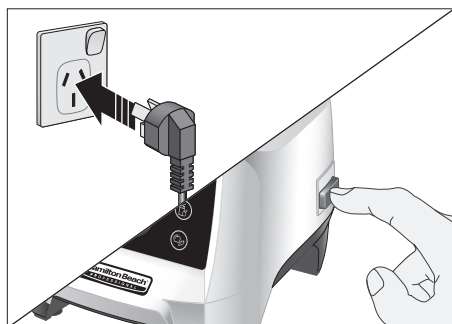
2. 添加原材料。



3. 將蓋子放在攪拌杯上。將乳液杯插進上蓋，並以順時鐘方向固定杯身。在使用攪拌棒或添加原材料時，請移除乳液杯。



4. 移除乳液杯；以逆時鐘方向將乳液杯由「封鎖」轉至「解鎖」狀態並拔出。將攪拌棒插進上蓋洞中。
備註：在移除乳液杯前或在放入攪拌棒時把攪拌機調校至關 (O)。



5. 為攪拌機插上電源。將重設/關 (I/O) 調校器移至重設 (I) 狀態，為攪拌機接上電源並準備攪拌過程。前燈將會開著。機器無人看管時，請時刻將重設/關 (I/O) 調校器移至關 (O) 狀態。如果攪拌機插上電源和調校器在開 (I) 狀態，然而控制板上的燈號沒有亮起，則攪拌機已經進入待命狀態。此情況在機器沒有使用 3 分鐘後發生。請按控制板上任何按鈕以恢復正常運作。

打開攪拌機上蓋方法

重要資訊：如要移除上蓋，請以手指拉開前方扣環。請勿從攪拌杯扭出上蓋，這樣或會損壞上蓋物料，使上蓋無法與攪拌杯黏合。



1. 緊緊握住攪拌杯。



2. 在打開上蓋時，將一隻手指放在前方扣環。



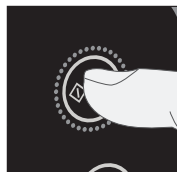
3. 輕力拉著上蓋，直至上蓋脫離攪拌杯。



4. 繼續以手指按著前方扣環，同時以拇指支撐上蓋，直至上蓋徹底打開。

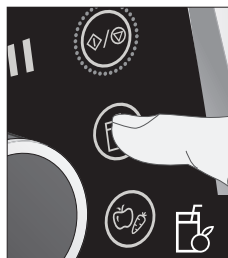
使用程序設定

攪拌程序為個別食譜類別精心設計，攪拌速度和時間不一。按著某程序的按鈕，則只有該程序的燈號亮起。攪拌機會在按下程序按鈕時自動開始操作，並在程序完成時自動停止操作。如要在攪拌程序完成前中止攪拌，請按啟動/停止 (◊/⊙) 按鈕或程序按鈕。這會讓攪拌機停止運作並返回手動狀態。再按程序按鈕將會重頭啟動攪拌機的選擇程序。

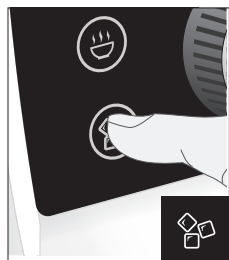


熱湯 (☺) 程序以高速將原材料攪成蓉，因此磨擦會烘熱原材料。請勿在此程序攪拌超過 1000 毫升的份量。在製作湯類時，先攪拌冷凍或室溫的原材料。乳液杯可保留在上蓋裡。攪拌機進行 6 分鐘 45

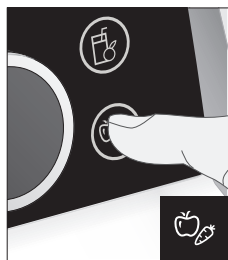
秒的攪拌程序。



水果冰沙 (☺) 設定攪拌冰凍或新鮮水果冰沙。攪拌機開始時以脈衝狀態操作 3 次以攪碎冰粒或急凍原材料，然後提速操作。攪拌機進行總共 45 秒的攪拌程序。



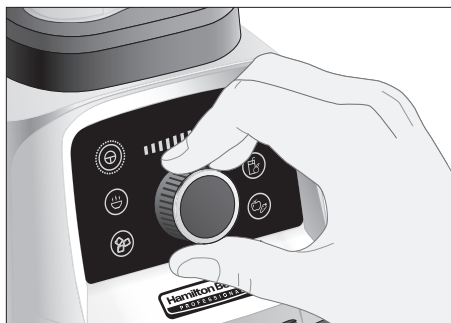
碎冰 (☺) 設定將冰粒碎至刨冰或雞尾酒細微冰塊程度。攪拌機持續以脈衝形式操作，由低至中操作 1 分鐘。



如果食譜需要製作蔬果汁，則以鮮榨果汁 (☺) 程序操作。鮮榨果汁設定為蔬果蓉增添幼滑黏稠度和質感，同時將蔬果中的原籽保留在果汁中。將纖維豐富的蔬果攪拌成可口健康的水果是上佳選擇。攪拌機速度由低至高，操作

時間總共 55 秒。

使用手動模式



1. 將變速控制器轉至最左邊。



2. 按上啟動/停止 (◊/⊙) 並在攪拌期間 將變速控制器緩慢轉右或轉左，以 提高或降低攪拌速度。
在按上脈衝 (⊕) 時，攪拌機將會以選 擇速度運作，直至脈衝 (⊕) 按鈕被釋 放為止。

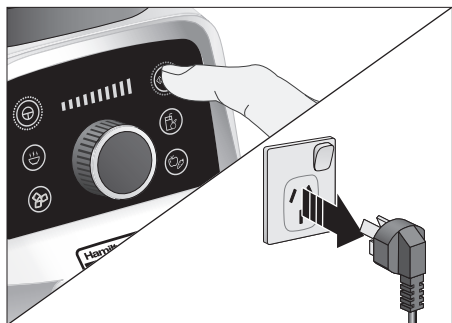


⚠ 警告 燙傷危險。使用熱湯 (☹) 模式或攪拌高溫液體時，請勿將攪拌杯注滿液體超過1000毫升的水平。利用焗爐手套或厚毛巾作保護，將一隻手放在蓋上。外露皮膚遠離上蓋。開始以最低速度攪拌。



3. 將一隻手放在蓋上，攪動攪拌杯內的黏稠混合物。

使用手動模式 (接上頁)



4. 在攪拌程序完成時，將變速控制器轉回最左邊，並按下啟動/停止 (◊/⊙) 按鈕以中止攪拌過程。以重設 / 關 (I/O) 調校器關掉攪拌機。在攪拌完成後拔除攪拌機電源。

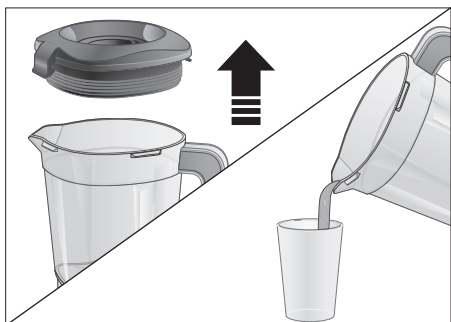


5. 移除攪拌杯。

警告 燙傷危險。



攪拌杯下的金屬部件會在長期使用後變熱。



6. 在穩妥固定攪拌杯的情況下移除蓋子。從速享用。

攪拌機和配件使用秘訣

攪拌秘訣

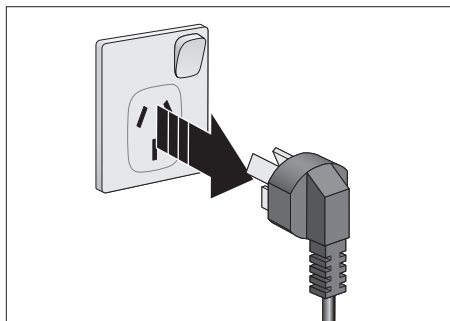
- 在攪拌機運作時放入食物，就要從上蓋移除乳液杯，透過開口放入原材料。
- 若要達至最佳效果，每次烹調需要注入的液體份量最少一杯（8 安士 [237 毫升]）。在食物攪拌效果欠佳時加進更多液體。所需液體份量按照其他攪拌所需原材料而有所差異。
- 若攪拌機運作時停止攪拌動作，或原材料黏附在攪拌杯內壁，請移除乳液杯並放入攪拌棒打轉攪動混合物，或將更多液體注入攪拌杯。
- 請勿使用攪拌杯儲存食物或液體。
- 在攪拌機運作或任何情況下，避免撞擊或掉落攪拌機。
- 使用攪拌棒製作果仁醬，每次攪拌 1 分鐘。
- 將大塊蔬果切成較小體積或有助提高攪拌速度。
- 請勿往攪拌杯注入超出最高容量漸進刻度。
- 時刻先把液體注入攪拌杯內，然後才加進其餘的原材料。
- 若未能攪拌冰塊或急凍水果，則停止攪拌機運作，然後以脈衝運作數次。
- 請勿讓冰塊在攪拌杯內長留或停止移動。將冰塊放入攪拌杯後立即進行碎冰。

備註：本電器設有保護措施讓電機免超負荷。如果電機因過熱而停止運作，請拔出插頭並讓其冷卻大約 49 分鐘。重新為電器接上電源，使其恢復正常運作。（請參閱第13頁的「疑難排解」。）

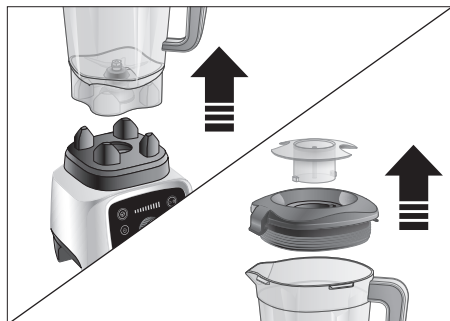
使用攪拌棒

- 攪拌棒上的擋手環與上蓋配合使用，能夠防止攪拌棒在上蓋適當固定在攪拌杯上時觸及刀刃。
- 在攪拌期間使用攪拌棒時，材料不得超過攪拌杯容量的三分二。
- 只可使用本型號攪拌機提供的攪拌棒。請勿使用為其他攪拌機或攪拌機型號而設的攪拌棒。
- 如果食物未能攪動，混合物中或會鎖住氣泡。從攪拌機底座移除攪拌杯。移除乳液杯。透過乳液杯開口插入攪拌棒以刺穿氣泡。
- 將攪拌棒打直或無助原材料攪動。在需要時將攪拌棒尖移向攪拌杯內壁邊位或角位。請勿將攪拌棒插進攪拌杯內更深的位置。

護理與保潔



1. 拔除攪拌機電源。



2. 移除攪拌杯、上蓋和乳液杯。

⚠ 警告 觸電危險。

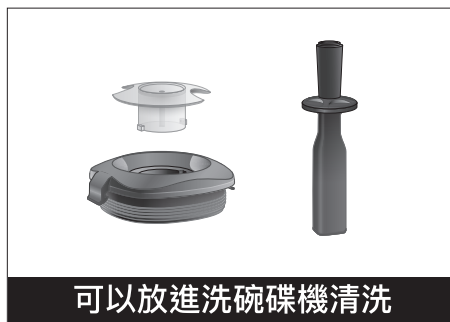
請拔除電源後再清潔。勿將電線、插頭、底座或電機浸在水或其他液體中。

⚠ 警告 燙傷危險。

攪拌杯下的金屬部件會在長期使用後變熱。



3. 以濕布或海綿擦拭攪拌機底座、控制板和電源線。若要去除頑強的污點，請使用溫和無腐蝕性的清潔劑。



可以放進洗碗碟機清洗

使用洗碗碟機清洗時切勿使用「消毒」設定。「消毒」循環水溫或會損害產品。部件也可使用高溫清潔劑水清洗。洗淨後徹底弄乾。切勿浸泡。

備註：

- 攪拌杯只可手洗。另一方法是將混入 2 至 3 滴碗碟洗潔精的水注至攪拌杯內一半位置。以脈衝攪拌 30 秒。洗淨後徹底弄乾。
- 在攪拌油膩食物後進行清潔時，將 1/4 杯 (59 毫升) 的蘇打粉灑在攪拌機內。添加 1 杯 (237 毫升) 白醋。混合物會起泡。當起泡情況減退時，添加 2 杯 (473 毫升) 水，並以熱湯 (☺) 程序攪拌。以碗碟洗潔精和水洗淨任何殘餘物。洗淨後徹底弄乾。

疑難排解

錯誤訊息

所有攪拌程序燈號閃動。

- 電機在使用過程中過熱。將重設 / 關 (I/O) (電源) 調校器轉至關 (O)，讓電機冷卻 15 分鐘。將重設/關 (I/O) (電源) 調校器轉回重設 (I) 以恢復正常運作。



水果冰沙 (☉) 和碎冰 (☼) 按鈕閃亮。

- 移除攪拌杯和上蓋。攪拌食物。更換上蓋。按下熱湯 (☽) 程序。如果問題仍然持續，請關閉電器，將插頭從電插座拔出，並聯絡客戶服務中心。



熱湯 (☽) 和鮮榨果汁 (☾) 按鈕閃亮。

- 攪拌機過快提升至高速狀態運作。請關閉電器，將插頭從電插座拔出，並聯絡客戶服務中心。



攪拌機插上電源和調校器在開 (I) 狀態，然而控制板上的燈號沒有亮起。

- 攪拌機在沒有操作 3 分鐘後，就會進入待命模式以節省電力。請按控制板上任何按鈕或調校器，以恢復正常運作。

備註：按鈕在問題發生後開始閃亮 10 秒。

疑難排解 (接上頁)

攪拌機未能開動，程序燈號未能亮起。

- 確保主電源重設/關 (I/O) 按鈕在重設 (I) 狀態。
- 查看電器的插頭是否穩固插在合適的電壓和頻率的電源插座上。
- 查看電源插座保險絲是否已經熔斷或斷路器是否已經切斷電源。

攪拌機中途停止運作，攪拌程序燈號亮起。

- 本電器設有保護措施讓電機免超負荷。如果電機因過熱而停止運作，請拔出插頭並讓攪拌機冷卻。在 15 分鐘後重新為攪拌機插上電源。
- 恢復正常運作。

攪拌機中途停止運作，啟動/停止 (◊/⊗) 燈號閃亮。

- 攪拌機內的混合物太重，對電機構成負荷。本攪拌機已經預先設定，在避免電機損壞的情況下中途停止運作。從攪拌杯移除部分原材料。將變速控制器轉至 1，按下啟動/停止 (◊/⊗) 調校器，繼續以手動模式處理食物。在需要時提高速度。如果此問題再次發生，則從攪拌機取出更多混合物，並重新開始處理食物。

原材料未能好好地混合起來。

- 查看原材料是否已經添加足夠液體。混合物應時刻保持液態並流動暢順。
- 固體食物體積過大。
- 攪拌杯過滿。放入的原材料不得超過 1800 毫升的漸進刻度。
- 切割組件刀刃並不鋒利或已經損壞。每天檢查攪拌器和切割刀刃組件。
- 選擇速度以製作液態攪拌物。

攪拌機產生像燒焦的氣味。

- 關掉攪拌機並讓其冷卻。
- 雖然電機在生產過程中經過測試，但長時間使用或會導致電機繞組冒煙。氣味會在數次長時間使用後迅速消散。
- 如果氣味在之後的長時間使用後仍然出現，則請致電我們的客戶服務中心。

攪拌杯底部周邊或檯面上出現油漬。

- 監察問題源頭。這或顯示攪拌杯軸承出現問題。
- 如果情況持續，請致電我們的客戶服務中心。

攪拌杯身呈混濁或染色。

- 攪拌杯在使用後呈現一點混濁實屬正常。來自水果、蔬菜和綠葉的物質，加上油和不同種類的果仁醬，有時候導致攪拌杯內壁出現一層薄膜，或會難以清除。
- 將 1/4 杯 (59 毫升) 蘇打粉灑進攪拌機內。添加 1 杯 (237 毫升) 白醋。混合物會起泡。當起泡情況減退時，添加 2 杯 (473 毫升) 水，並以熱湯 (☹) 程序攪拌。以碗碟洗潔精和水洗淨任何殘餘物。洗淨後徹底弄乾。

攪拌機無法啟動。

- 攪拌杯沒有安裝好。

備註

PERLINDUNGAN PENTING

Apabila menggunakan perkakas elektrik, langkah keselamatan asas harus sentiasa diikuti untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik, dan/atau kecederaan kepada individu, termasuk yang berikut:

1. **B**aca semua arahan.
2. **P**erkakas ini tidak bertujuan untuk penggunaan oleh individu dengan kecacatan fizikal, deria, dan mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan, melainkan jika mereka diawasi dan diarahkan dengan teliti mengenai penggunaan perkakas oleh individu yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka.
3. **P**erkakas ini tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak. **P**astikan perkakas dan kordnya jauh daripada capaian kanak-kanak.
4. **P**engawasan ketat diperlukan apabila perkakas digunakan berhampiran kanak-kanak. **K**anak-kanak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas.
5. **P**embersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak harus dilaksanakan oleh kanak-kanak melainkan mereka diawasi.
6. **U**ntuk melindungi daripada kejutan elektrik, jangan rendam kord, plag, asas atau motor dalam air atau cecair lain.
7. **P**usingkan perkakas ke OFF(○), kemudian cabut plag daripada soket apabila tidak digunakan, sebelum pemasangan atau pembukaan bahagian, dan sebelum pembersihan. **U**ntuk mencabut plag, genggam plag dan tarik dari soket. **J**angan sesekali tarik dari kord kuasa.
8. **E**lakkan bersentuhan dengan bahagian yang bergerak.
9. **J**angan kendali sebarang perkakas dengan kord atau plag bekalan yang rosak, atau selepas kerosakan perkakas atau telah dijatuhkan atau dirosakkan dengan apa-apa cara. **P**enggantian dan pembaikan kord bekalan mesti dikendalikan oleh pengilang, ejen perkhidmatannya, atau individu yang berkelayakan sama untuk mengelakkan bahaya. **H**ubungi semua nombor perkhidmatan pelanggan yang disediakan untuk maklumat mengenai pemeriksaan, pembaikan,

atau pelarasan.

10. **P**enggunaan sambungan, termasuk pengetinan balang, tidak disyorkan atau dijual oleh pengilang perkakas boleh menyebabkan risiko kecederaan kepada individu.
11. **J**angan guna di luar rumah.
12. **J**angan biarkan kord tergantung di tepi meja atau kaunter atau sentuh permukaan panas, termasuk dapur.
13. **J**angan letak atas atau berhampiran gas panas atau pembakar elektrik, atau dalam ketuhar yang dipanaskan.
14. **J**auhkan tangan dan perkakas. selain daripada penghentak, dari bekas semasa pengisaran untuk mengurangkan risiko kecederaan serius kepada diri atau kerosakan kepada pengisar. **P**enutup mesti berada di tempatnya semasa menggunakan penghentak melalui lubang penutup. **P**engikis boleh digunakan tetapi mesti digunakan hanya apabila pengisar tidak beroperasi.
15. **B**ilah adalah tajam; kendalikan dengan berhati-hati— terutamanya semasa pengosongan atau

pembersihan balang pengisar.

16. **J**angan gunakan balang pengisar yang pecah, sumbing atau retak.
17. **B**erhati-hati jika cecair panas dituangkan ke dalam pengisar kerana ia boleh terpancut keluar daripada perkakas disebabkan oleh pemeluwapan secara tiba-tiba.
18. **J**angan gunakan pemasangan bilah pemotongan yang pecah, retak atau longgar.
19. **S**entiasa kendalikan pengisar dengan penutup di tempatnya. **K**eluarkan cawan emulsi hanya untuk menambah bahan atau memasukkan penghentak.



AWAS: Jangan beroperasi tanpa penutup berada di tempatnya.

20. **S**emasa mengisar cecair panas, tutup sebarang bucu menutup pembukaan yang dimaksudkan untuk menuang. **U**ntuk mengelakkan kemungkinan lecur: jangan melebihi paras 1000 ml. **C**ecair panas menolak penutup semasa pengisaran; oleh itu, dengan perlindungan sarung tangan ketuhar atau

- tuala tebal, letakkan satu tangan di atas penutup, jauhkan kulit yang terdedah daripada penutup, dan mula mengisar pada kelajuan terendah.
21. **P**astikan pemasangan pemotong ketat dan dipasang pada balang. Kecederaan boleh terjadi jika bilah bergerak terdedah.
 22. **J**angan tinggalkan pengisar tanpa kawalan semasa sedang beroperasi.
 23. **S**emak bahawa perkakas dipusingkan ke OFF (○) sebelum memasang kord ke dalam soket dinding. **U**ntuk memutuskan sambungan, pusingkan kawalan ke OFF (○); kemudian tanggalkan plag daripada soket dinding. **U**ntuk mencabut plag, genggam plag dan tarik dari soket. **J**angan sesekali tarik dari kord kuasa.
 24. **J**angan guna perkakas untuk tujuan selain yang ditetapkan.
 25. **B**erhati-hati jika cecair panas dituangkan ke dalam pengisar kerana ia boleh terpancut keluar daripada perkakas disebabkan oleh pemeluwapan secara tiba-tiba.
 26. **AWAS! U**ntuk mengelakkan bahaya akibat penetapan semula pemotongan haba yang tidak disengajakan, perkakas ini tidak boleh dikuasakan melalui peranti pensuisan luar, seperti pemasa, atau disambungkan ke litar yang sentiasa dihidupkan dan dimatikan oleh utiliti.
 27. **P**lag anda disediakan dengan fuis 13 ampere yang diluluskan oleh **ASTA** ke **B.S.** 1362. **J**ika anda perlukan pembawa fuis ganti, ia mesti digantikan dengan pembawa berkod warna yang sama dengan tanda yang sama. **P**enutup dan pembawa fuis boleh didapati daripada ejen perkhidmatan yang diluluskan.
 28. **D**alam model manual, jangan melebihi kitaran operasi biasa 2 minit ON (I) dan 1 minit OFF (○). **D**alam mod SMOOTHIE (☞) atau ICE CRUSH (☞) biarkan perkakas menyejuk selama 2 minit antara setiap kitaran. **D**alam mod HOT SOUP (☞) biarkan perkakas menyejuk selama 10 minit antara setiap kitaran.

SIMPAN ARAHAN INI

Maklumat Keselamatan Pengguna Lain

Produk ini bertujuan untuk kegunaan di rumah sahaja.

Panjang kord yang digunakan pada perkakas ini telah dipilih untuk mengurangkan bahaya menjadi kusut atau tersadung pada kord yang lebih panjang. Jika kord yang lebih panjang diperlukan, kord sambungan yang diluluskan boleh digunakan. Kadar elektrik kord sambungan mesti sama dengan atau lebih besar daripada kadar perkakas. Kord sambungan mesti menjadi jenis bumi, kord 3 wayar. Penjagaan mesti diambil untuk menguruskan kord sambungan agar ia tidak akan tergantung di atas meja di mana

ia boleh ditarik oleh kanak-kanak atau secara tidak sengaja tersadung.

Jika Pemasangan Bilah Pemotongan berkunci dan tidak akan bergerak, ia akan merosakkan motor. Jangan guna. Hubungi nombor perkhidmatan pelanggan untuk maklumat.

Jangan letakkan Balang Pengisar dalam peti sejuk dipenuhi dengan makanan dan cecair. Ini boleh menyebabkan kerosakan pada Pemasangan Bilah Pemotongan, Balang, Pengisar, dan mungkin mengakibatkan kecederaan peribadi.

NOTA: Mesin ini dilengkapi dengan perlindungan beban lampau enjin. Jika enjin berhenti semasa operasi disebabkan oleh pemanasan lampau, cabut plag dan biarkan ia menyejuk selama kira-kira 15 minit. Masukkan semula plag mesin untuk meneruskan operasi biasa.



Mengitar Semula Produk di Akhir Hayat Perkhidmatannya

Simbol tong sampah yang beroda yang ditanda pada perkakas ini menandakan bahawa ia mesti diambil alih oleh sistem pengumpulan terpilih yang mematuhi Arahan WEEE supaya ia boleh sama ada dikitar semula atau dileraikan untuk mengurangkan kesan kepada alam sekitar. Pengguna bertanggungjawab untuk memulangkan produk ke kemudahan pengumpulan yang sesuai, seperti yang dinyatakan oleh kod tempatan anda. Untuk maklumat lanjut mengenai undang-undang tempatan yang terpakai, sila hubungi kemudahan perbandaran dan/ atau pengedar tempatan.

Bahagian dan Ciri-Ciri

Sebelum penggunaan pertama: Selepas mengeluarkan Pengisar, ikuti arahan dalam "Membersihkan Pengisar Anda."



Cawan Emulsi: Cawan Emulsi membantu menghasilkan peraga dan sos yang memerlukan secara perlahan menambahkan bahan cecair ke dalam Balang Pengisar sementara Pengisar sedang beroperasi.

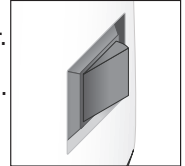
Penutup: Penutup mudah dipakai, dikeluarkan, dan dibersihkan. Sentiasa gunakan Penutup dan Cawan Emulsi apabila mesin sedang beroperasi.

Balang Pengisar: Ukuran isipadu ditanda dengan jelas.

Penghentak: Penghentak membantu mencampurkan resipi tebal atau beku yang tidak dapat diproses dengan pengisaran biasa. Ia menghalang poket udara daripada membentuk dan ialah alat yang berguna apabila membuat mentega kacang atau pencuci mulut beku.

Suis/Pemutus Litar RESET/OFF (I/O) (Kuasa):

Suis RESET/OFF (I/O) (Kuasa) terletak di sebelah kanan Tapak Pengisar. Suis ini mengawal kuasa kepada Pengisar. Suis ini juga ialah pemutus litar yang, jika tersandung, mesti dimatikan dan disambungkan semula.

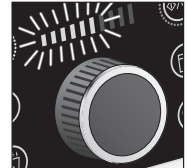


Panel Kawalan



Pembolehkan Dail Laju:

Dail Laju Pembolehkan boleh diselaraskan kepada kelajuan yang diinginkan semasa mengisar dalam mod Manual. Lampu Penunjuk Kelajuan akan bercahaya untuk menunjukkan kelajuan yang dipilih.



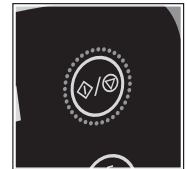
Butang Program:

Terdapat empat tetapan program: SUP PANAS (☺), SMOOTHIE (☒), HANCUR AIS (☐), dan JUS PENUH (☑). Pilih program yang diinginkan dengan menekan butang untuk program tersebut. Lampu Penunjuk Kelajuan akan bercahaya untuk menunjukkan kelajuan yang diprogramkan.



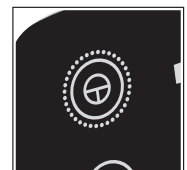
Butang START/STOP (⏏/⏻):

Butang START/STOP (⏏/⏻) digunakan untuk memulakan atau mematikan mod MANUAL atau untuk menghentikan program sebelum kitaran berakhir.



Butang PULSE (⊖):

Tekan dan tahan Butang PULSE (⊖) untuk mengisar pada tetapan kelajuan yang ditunjukkan pada DAIL LAJU PEMBOLEHUBAH dalam mod MANUAL.

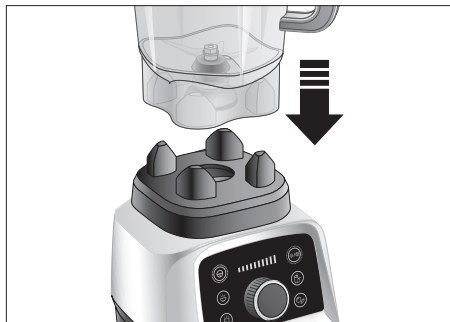


Perlindungan Beban Lampau Automatik: Mesin ini dilengkapi dengan perlindungan beban lampau enjin. Jika enjin berhenti semasa operasi disebabkan oleh pemanasan lampau, cabut plag dan biarkan ia menyejuk selama kira-kira 15 minit. Masukkan semula plug mesin untuk meneruskan operasi biasa.

Menggunakan Pengisar Anda

Sebelum penggunaan pertama: Selepas mengeluarkan Pengisar, ikuti arahan dalam "Penjagaan dan Pembersihan".

PENTING: Balang Pengisar dan Pemasangan Bilah Pemotongan boleh haus semasa penggunaan biasa. Sentiasa perhatikan Balang untuk torehan, sumbing, atau retakan. Sentiasa perhatikan Pemasangan Bilah Pemotongan untuk bilah yang pecah, retak, atau longgar. Jika Balang atau Pemasangan Bilah Pemotongan rosak, jangan gunakannya.



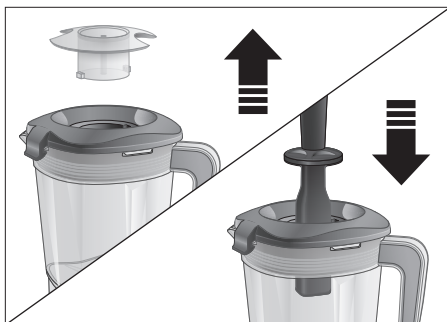
1. Letakkan Balang Pengisar di atas tapak.



2. Tambah bahan.

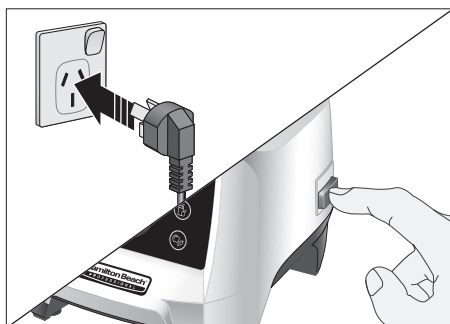


3. Letakkan Penutup di atas Balang. Masukkan Cawan Emulsi ke dalam Penutup dan kunci dengan pusing mengikut arah jam. Keluarkan cawan untuk menggunakan Penghentak atau menambah bahan.



4. Keluarkan Cawan Emulsi putar mengikut arah lawan jam dari "dikunci" ke kedudukan "kunci dibuka" dan angkat keluar. Masukkan Penghentak ke dalam lubang dalam Penutup.

NOTA: Pusingkan kedudukan Pengisar ke OFF (O) sebelum mengeluarkan Cawan Emulsi dan semasa menambah Penghentak.



5. Masukkan plag Pengisar. Gerakkan Suis RESET/OFF (I/O) ke kedudukan RESET (I) untuk menghidupkan kuasa Pengisar dan menyediakannya untuk pengisaran. Lampu hadapan akan menyala. Gerakkan Suis RESET/OFF (I/O) ke kedudukan OFF (O) dan keluarkan plag dari soket pada bila-bila masa mesin dibiarkan tanpa pengawasan. Jika Pengisar dipasang dan Suis berada dalam kedudukan ON (I), tetapi lampu panel tidak bercahaya, Pengisar telah memasuki mod siap sedia. Ini akan berlaku apabila tidak aktif selepas 3 minit. Tekan sebarang butang panel kawalan untuk meneruskan operasi biasa.

Cara Membuka Penutup Pengisar

PENTING: Untuk mengeluarkan Penutup, gunakan jari anda untuk menarik ke atas pada tab depan. Jangan putar Penutup untuk mengeluarkannya dari Balang — ini boleh merosakkan bahan Penutup dan menghalangnya daripada menutup Balang Pengisar.



1. Pegang pemegang Balang dengan kuat.



2. Untuk membuka Penutup, letakkan jari di tab depan.



3. Gunakan sedikit daya pada Penutup sehingga Penutup dipisahkan dari Balang.



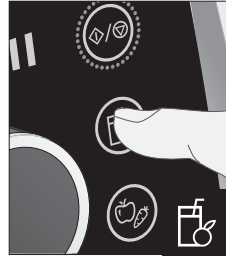
4. Teruskan memegang tab depan dengan jari anda dan gunakan ibu jari untuk menyokong Penutup sehingga ia dibuka sepenuhnya.

Menggunakan Tetapan Program

Program dioptimumkan untuk kategori resipi dan berbeza mengikut kelajuan dan tempoh pengisaran. Menekan Butang Program hanya menyalakan program yang dipilih. Pengisar bermula secara automatik apabila Butang Program ditekan dan berhenti secara automatik di penghujung program. Untuk menghentikan Pengisar sebelum program berakhir, tekan Butang START/STOP (⏏/⏻) atau Butang Program. Ini akan menghentikan Pengisar dan kembalinya ke mod MANUAL. Menekan butang Program sekali lagi akan memulakan Pengisar daripada permulaan program yang dipilih.



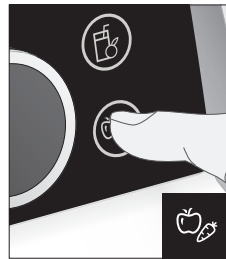
Program SUP PANAS (🔥) memuri bahan pada kelajuan tinggi. Akibatnya, geseran memanaskan bahan. Jangan kisar lebih daripada 1000 ml pada program ini. Semasa membuat sup, mulakan dengan bahan suhu sejuk atau bilik. Cawan Emulsi boleh disimpan di dalam Penutup. Pengisar bergerak selama 6 minit, 45 saat.



Program SMOOTHIE (🥤) mengisar smoothie beku atau segar. Pengisar pulse tiga kali pada permulaannya untuk memotong ais atau bahan beku dan kemudian menganjak untuk bergerak pada kelajuan tinggi. Pengisar bergerak selama 45 saat.

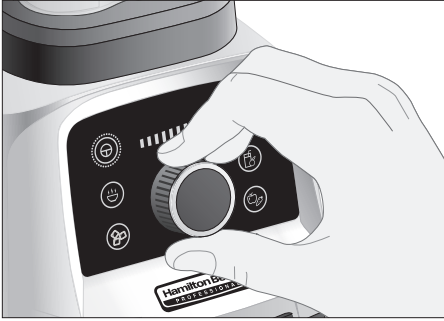


Tetapan HANCUR AIS (🧊) memecahkan ais menjadi ketulan kecil cukup untuk slushy atau koktel halus. Pengisar berterusan pulse dari rendah ke sederhana selama 1 minit.



Apabila resipi memerlukan untuk membuat jus buah atau sayur, gerakkan program JUS PENUH (🍏). Program JUS PENUH memberikan konsistensi lancar untuk buah atau sayuran yang dipuri dan tekstur halus apabila bijirin atau biji benih dimasukkan ke dalam resipi jus. Ia bagus untuk pengisaran lebih banyak buah dan sayur berserat ke dalam jus yang lazat dan sihat. Pengisar menganjak dari rendah ke tinggi, bergerak selama 55 saat.

Menggunakan Mod Manual



1. Putar DAIL LAJU PEMBOLEHUBAH ke paling kiri.

2. Tekan START/STOP (◊/⊞) dan dengan perlahan putarkan DAIL LAJU PEMBOLEHUBAH ke kanan atau kiri semasa pengisaran untuk meningkatkan atau mengurangkan kelajuan pengisaran. Apabila menekan PULSE (+), Pengisar akan beroperasi pada kelajuan yang dipilih sehingga Butang PULSE (+) dilepaskan.

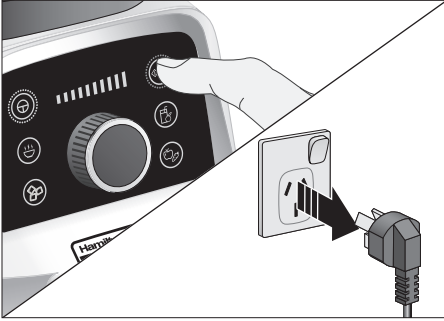


⚠ AMARAN Bahaya Lecur. Apabila menggunakan Mod SUP PANAS (☺) atau pengisaran cecair panas, jangan isikan Balang Pengisar dengan cecair melebihi paras 1000 ml. Dengan perlindungan sarung tangan ketuhar atau tuala tebal, letakkan satu tangan di atas Penutup. Jauhkan kulit terdedah daripada Penutup. Mula mengisar pada kelajuan rendah.

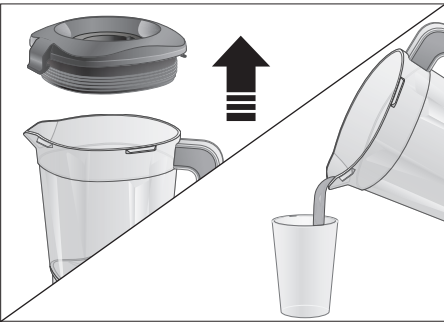


3. Letakkan satu tangan di atas Penutup untuk menggerakkan campuran tebal di dalam Balang Pengisar.

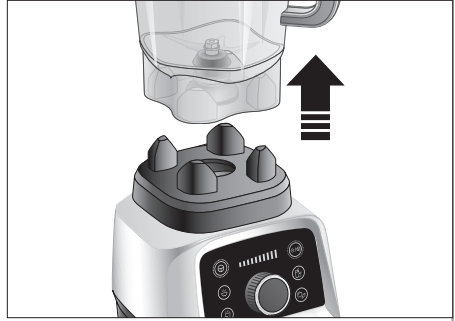
Menggunakan Mod Manual (samb.)



4. Pada akhir kitaran pengisaran, putar DAIL LAJU PEMBOLEHUBAH kembali ke kedudukan paling kiri dan tekan Butang START/STOP (⏏/⏻) untuk menghentikan pengisaran. Matikan Pengisar dengan Suis RESET/OFF (I/O). Cabut plag Pengisar selepas pengisaran.



6. Keluarkan Penutup sambil memegang Balang pengisaran dengan selamat. Hidangkan.



5. Keluarkan Balang Pengisar.

⚠ AMARAN Bahaya Lecur.



Bahagian logam di bawah Balang pengisaran menjadi panas selepas digunakan untuk masa yang lama.

Tips Pengisar dan Aksesori

Tip Pengisar

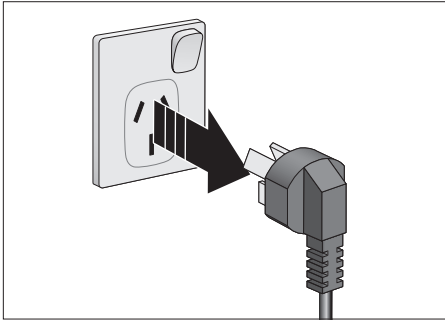
- Untuk menambah makanan semasa Pengisar sedang beroperasi, keluarkan Cawan Emulsi dan tambah bahan melalui bukaan.
- Untuk prestasi terbaik, kuantiti minimum cecair yang diperlukan setiap resipi ialah satu cawan (8 auns [237 ml]). Masukkan lebih cecair jika makanan tidak dikisar dengan betul. Jumlah cecair yang diperlukan akan berbeza berdasarkan pada bahan lain yang diperlukan untuk pengisaran.
- Jika tindakan pengisaran berhenti semasa pengisaran atau bahan melekat pada sisi Balang, keluarkan Cawan Emulsi dan masukkan Penghentak untuk membantu menggerakkan campuran atau menambah lebih banyak cecair ke Balang Pengisar.
- Jangan simpan makanan atau cecair dalam Balang Pengisaran.
- Elakkan daripada melanggar atau menjatuhkan Pengisar semasa dalam operasi atau pada bila-bila masa.
- Gunakan Penghentak semasa membuat mentega kacang dan kisar dalam selang 1 minit.
- Memotong buah dan sayur yang besar akan membolehkan mereka dikisar lebih cepat.
- Jangan isi Balang Pengisar melebihi tanda isian tertinggi.
- Sentiasa letakkan cecair dalam Balang Pengisar dahulu, kemudian bahan lain.
- Jika ais atau ketulan buah beku tidak dikisar, hentikan Pengisar dan tekan pulse beberapa kali.
- Jangan biarkan ais membekukan dalam Balang. Segera hancurkan ais selepas diletakkan di dalam Balang.

NOTA: Mesin ini dilengkapi dengan perlindungan beban lampau enjin. Jika enjin berhenti semasa operasi disebabkan oleh pemanasan lampau, cabut plag dan biarkan ia menyejuk selama kira-kira 15 minit. Masukkan semula plag mesin untuk meneruskan operasi biasa. (Lihat "Penyelesaian Masalah" di halaman 65.)

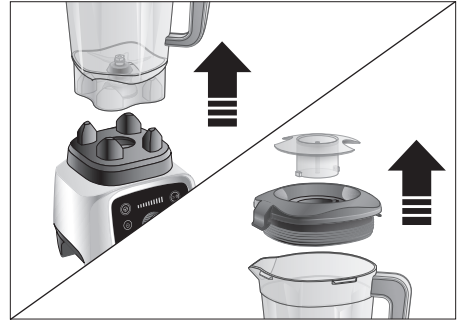
Menggunakan Penghentak

- Pelindung tangan pada Penghentak dan Penutup bekerja bersama untuk menghalang Penghentak daripada melanggar bilah semasa Penutup dipasang dengan betul pada Balang Pengisar.
- Balang Pengisar tidak boleh lebih daripada dua pertiga penuh apabila Penghentak digunakan semasa pengisaran.
- Hanya gunakan Penghentak yang disediakan dengan Pengisar model ini. Jangan gunakan Penghentak yang dibuat untuk mana-mana Pengisar atau model Pengisar lain.
- Jika makanan tidak berpusing, gelembung udara mungkin terperangkap dalam campuran. Keluarkan Balang Pengisar dari tapak Pengisar. Keluarkan Cawan Emulsi. Lepaskan gelembung udara dengan memasukkan Penghentak melalui bukaan Cawan Emulsi.
- Pegang Penghentak terus ke bawah mungkin tidak dapat membantu bahan berpusing. Jika perlu, arahkan Penghentak ke sisi atau sudut Balang Pengisar. **JANGAN** cuba memaksa Penghentak masuk lebih dalam ke dalam Balang.

Penjagaan dan Pembersihan



1. Cabut plag Pengisar.



2. Keluarkan Balang, Penutup, dan Cawan Emulsi.

⚠ AMARAN Bahaya Kejutkan Elektrik.

Cabut plag kuasa sebelum pembersihan. Jangan rendam kord, plag, tapak, atau enjin dalam air atau cecair lain.

⚠ AMARAN Bahaya Lecur.

Bahagian logam di bawah Balang pengisaran menjadi panas selepas digunakan untuk masa yang lama.



3. Lap tapak Pengisar, panel kawalan, dan kord dengan kain lembap atau span. Untuk menanggalkan kotoran degil, gunakan pembersih yang sederhana, tidak kasar.



SELAMAT MESIN BASUH PINGGAN MANGKUK

JANGAN gunakan tetapan "SANI" semasa membasuh dalam mesin basuh pinggan mangkuk. Suhu kitaran "SANI" boleh merosakkan produk anda. Bahagian lain boleh juga di basuh dengan air panas, bersabun. Bilas dan keringkan dengan teliti. Jangan rendam.

NOTA:

- **BALANG PENGISAR ADALAH BASUH DENGAN TANGAN SAHAJA.** Alternatif adalah untuk mengisi Balang separuh dengan air dan tambah 2-3 titisan sabun pinggan. Kisar untuk 30 saat. Bilas dan keringkan dengan teliti.
- Untuk membersihkan selepas pengisaran makanan berminyak, taburkan 1/4 cawan (59 ml) soda penaik dalam Pengisar. Tambah 1 cawan (237 ml) cuka putih. Campuran akan berbuih. Apabila buih hilang, tambah 2 cawan (473 ml) air dan kisar pada kitaran SUP PANAS (☞). Basuh sebarang baki yang tertinggal dengan sabun pinggan dan air. Bilas dan keringkan dengan teliti.

Penyelesaian Masalah

Mesej Ralat

Semua Butang Program berkelip.

- Enjin telah menjadi terlalu panas semasa penggunaan. Pusingkan SuisRESET/OFF (I/O) (Kuasa) ke OFF (O) dan biarkan sejuk selama 15 minit. Tekan SuisRESET/OFF (I/O) (Kuasa) ke RESET (I), dan sambung operasi biasa.



Butang SMOOTHIE (☞) dan HANCUR AIS (☞) berkelip.

- Keluarkan Balang Pengisar dan Penutup. Aduk kandungan. Gantikan Penutup. Tekan Butang SUP PANAS (☞). Jika masalah berterusan, matikan unit, cabut plag dari soket elektrik, dan hubungi pusat khidmat pelanggan.



Butang SUP PANAS (☞) dan JUS PENUH (☞) berkelip.

- Kelajuan Pengisar telah menganjak terlalu tinggi dan bergerak pada kelajuan tinggi. Matikan unit, cabut plag dari soket elektrik, dan hubungi pusat khidmat pelanggan.



Pengisar dipasang dan suis berada dalam kedudukan ON (I), tetapi lampu panel tidak bercahaya.

- Pengisar memasuki mod siap sedia selepas tidak aktif selepas 3 minit untuk menyimpan tenaga. Tekan sebarang butang panel kawalan atau suis untuk meneruskan operasi biasa.

NOTA: Butang mula berkelip 10 saat selepas masalah telah berlaku.

Penyelesaian Masalah (samb.)

Pengisar gagal untuk hidup dan Lampu Program tidak bercahaya.

- Pastikan bahawa kuasa utama Suis RESET/OFF (I/O) berada dalam kedudukan RESET (I).
- Periksa sama ada unit dipasangkan dengan selamat ke dalam soket elektrik dengan voltan dan kekerapan yang betul.
- Periksa untuk melihat sama ada fius untuk soket elektrik meletup atau jika pemutus litar telah berlaku litar pintas.

Pengisar berhenti semasa sedang bergerak dan Lampu Program bercahaya.

- Pengisar ini dilengkapi dengan perlindungan beban lampau enjin. Jika enjin berhenti semasa operasi disebabkan oleh pemanasan lampau, cabut plag dan biarkan sejuk. Pasang plag Pengisar kembali selepas 15 minit.
- Sambung operasi biasa.

Pengisar berhenti semasa beroperasi dan Butang START/STOP (◇/⊗) berkelip.

- Campuran dalam Pengisar terlalu berat bebannya pada enjin. Pengisar ini diprogramkan untuk berhenti bergerak untuk melindungi diri daripada kerosakan elektrik. Keluarkan beberapa bahan dari Balang Pengisar. Pusing DAIL LAJU PEMBOLEHUBAH ke 1 dan tekan suis START/STOP (◇/⊗) untuk terus memproses dalam mod MANUAL. Tingkatkan kelajuan seperti yang diperlukan. Jika masalah ini berlaku lagi, keluarkan lagi campuran Pengisar dan mulakan proses sekali lagi.

Bahan tidak akan bercampur dengan betul.

- Periksa untuk melihat jika cecair yang mencukupi telah ditambah kepada bahan. Campuran mestilah cair dan bebas mengalir pada setiap masa.
- Kepingan pepejal terlalu besar.
- Bekas terlalu penuh. Jangan isi melebihi tanda tamat tertinggi 1800 ml.
- Bilah Pemetongan tidak tajam atau rosak. Periksa bekas dan Pemasangan Pemetongan setiap hari.
- Pilih kelajuan untuk membuat kisar cecair.

Pengisar berbau seperti terbakar.

- Matikan Pengisar dan biarkan unit sejuk.
- Walaupun enjin diuji semasa proses pembuatan, penggunaan berat boleh menyebabkan pengeringan belitan enjin. Bau mungkin akan cepat hilang selepas beberapa penggunaan berat.
- Jika bau berterusan selepas penggunaan berat tambahan, hubungi pusat perkhidmatan pelanggan kami.

Terdapat gris di bahagian bawah Balang Pengisar atau di atas kaunter atas.

- Pantau masalah dan sumbernya. Ini mungkin menunjukkan masalah dengan gelas Balang.
- Hubungi pusat perkhidmatan pelanggan kami jika keadaan yang sama masih berlaku.

Balang Pengisar adalah tidak jelas atau kotor.

- Sesetengah kekaburan mungkin semula jadi selepas digunakan. Mineral daripada buah, hasil, dan sayur berdaun, selain daripada minyak pelbagai mentega kacang, kadang-kadang boleh menyebabkan filem pada Balang Pengisar atau mungkin sukar dibersihkan.
- Taburkan 1/4 cawan (59 ml) soda penaik dalam Pengisar. Tambah 1 cawan (237 ml) cuka putih. Campuran akan berbuih. Apabila buih hilang, tambah 2 cawan (473 ml) air dan kisar pada kitaran SUP PANAS (☀). Basuh sebarang baki yang tertinggal dengan sabun pinggan dan air. Bilas dan keringkan dengan teliti.

Pengisar gagal untuk hidup.

- Balang tidak ditempatnya.

Nota

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Observez toujours les consignes essentielles de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle, notamment ce qui suit :

1. **L**ire toutes les instructions.
2. **P**our des raisons de sécurité, cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant de handicaps moteurs, sensoriels ou mentaux, ainsi que d'un manque d'expérience ou de connaissances, sauf sous la surveillance étroite d'une personne responsable qui leur dispense des instructions claires concernant l'utilisation de l'appareil.
3. **C**et appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. **V**eillez à ce que l'appareil et son cordon d'alimentation restent hors de portée des enfants.
4. **U**ne surveillance attentive est nécessaire lors de l'utilisation de cet appareil à proximité de ceux-ci. **V**eillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil.
5. **L**e nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
6. **A**fin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas la base, le moteur, le cordon d'alimentation ni la fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
7. **D**ébranchez la fiche de la prise secteur (○), lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de positionner ou de retirer des pièces de l'appareil ou avant de le nettoyer. **P**our débrancher l'appareil, veuillez saisir la fiche et la tirer de la prise. **N**e jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
8. **E**vitez tout contact avec les pièces en mouvement.
9. **N**'utilisez aucun appareil électrique ayant un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si l'appareil est tombé où lorsqu'il a été endommagé de quelle que manière que ce soit. **L**e remplacement du cordon d'alimentation et les réparations doivent être effectués par le fabricant, l'un de ses agents ou par une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger. **A**ppelez le service client fourni si vous avez des questions concernant l'entretien, les réparations ou le réglage de l'appareil.
10. **L**'utilisation d'accessoires,

y compris de bocaux à conserves, qui ne sont ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner des risques de blessures.

11. **N**e pas utiliser à l'extérieur.
12. **N**e pas laisser le cordon d'alimentation pendre au bout d'une table ou d'un plan de travail ni le mettre en contact avec des surfaces chaudes, notamment une cuisinière.
13. **N**e pas placer l'appareil sur une gazinière ni sur une plaque électrique chaude ni dans un four chaud.
14. **N**e jamais placer les mains ni aucun ustensile dans le récipient, toujours utiliser le pilon fourni lorsque l'appareil est utilisé, afin de réduire le risque de blessures graves ou de dommages au mélangeur. Le couvercle doit rester en place lors de l'utilisation du pilon à travers l'ouverture du couvercle. Il est possible d'utiliser une spatule en caoutchouc, mais uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
15. **L**es lames sont tranchantes ; veuillez manipuler l'appareil avec précaution, en particulier lorsque vous videz ou nettoyez le pot du mélangeur.

16. **N**e pas utiliser un pot cassé, ébréché, ou craqué.
17. **P**renez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans le mélangeur, car la vapeur produite peut engendrer des déversements et des éclaboussures
18. **N**e pas utiliser le système des lames si elles sont cassées, fissurées ou lâches.
19. **T**oujours faire fonctionner le mélangeur avec le couvercle en place. **N**e pas retirer la coupe d'émulsion que pour ajouter des ingrédients ou pour insérer le pilon.



MISE EN GARDE :

Ne pas utiliser sans le couvercle en place.

20. **L**orsque vous mélangez des liquides chauds, fermez la partie du pot prévue pour verser. **A**fin de prévenir toute éventuelle brûlure : ne pas dépasser 1 400 ml. **L**es liquides peuvent pousser le couvercle pendant le mélange ; par conséquent, placez une main sur le couvercle en la protégeant avec un gant de cuisine ou d'une serviette épaisse,

- maintenez la peau exposée à distance du couvercle et commencez à mélanger à la vitesse la plus basse.
21. **A**ssurez-vous que la partie contenant la lame, soit correctement fixée à l'intérieur du pot. Des blessures peuvent survenir si les lames en mouvement se déplacent accidentellement.
 22. **N**e pas laisser le mélangeur sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
 23. **V**eillez à ce que l'appareil soit en position « ARRÊT » (○), avant de brancher la fiche dans la prise murale. **P**our débrancher l'appareil, réglez le bouton de commande sur « ARRÊT » (○) puis retirez la fiche de la prise secteur. **P**our débrancher l'appareil, veuillez saisir la fiche et la tirer de la prise. **N**e jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
 24. **N**'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
 25. **P**renez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans le récipient du mélangeur, car la vapeur produite peut engendrer des déversements et des éclaboussures.
 26. **MISE EN GARDE !**
Afin d'éviter tout risque dû à une reprise accidentelle du système de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un système externe de commutation, comme une minuterie, ni relié à un circuit régulièrement allumé et éteint par le réseau secteur.
 27. **L**a prise est munie d'un fusible 13 ampères homologué par **ASTA à B.S. 1362**. **S**i vous avez besoin d'un porte-fusible de rechange, il doit être remplacé par un porte-fusible portant les mêmes codes de couleur et les mêmes marques. **V**ous pouvez vous procurer des capots de fusibles et des porte-fusibles auprès d'agents de révision certifiés.
 28. **E**n mode manuel ne dépassez pas le cycle de 2 minutes **MARCHE** (I) et 1 minute **ARRÊT** (○). **E**n mode **SMOOTHIE** (☞) ou **BROYAGE DE LA GLACE** (☞) laissez l'appareil refroidir pendant 2 minutes entre chaque cycle. **E**n mode **SOUPE CHAUDE** (☺) laissez l'appareil refroidir pendant 10 minutes entre chaque cycle.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité destinées au consommateur

Ce produit est destiné à un usage ménager uniquement.

La longueur du cordon d'alimentation installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement associés à un cordon plus long. Si vous souhaitez utiliser un cordon plus long, il est possible d'utiliser une rallonge homologuée. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être égales ou supérieures à celles de l'appareil. La rallonge doit être un cordon à 3 fils avec mise à la terre. Veillez à disposer la rallonge de sorte qu'elle ne repose pas

sur le plan de travail ni sur la table, afin d'éviter que des enfants ne tirent dessus et de minimiser tout risque de trébuchement.

Si le système des lames se verrouille et ne bouge pas, le moteur sera endommagé. Ne pas utiliser. Appelez le numéro du service client pour obtenir de plus ample informations.

Ne pas placer le pot du mélangeur dans le congélateur rempli de nourriture ou de liquide. Cela pourrait endommager le système des lames, le pot, le mélangeur et éventuellement engendrer des blessures.

REMARQUE : L'appareil est équipé d'un moteur doté d'une protection contre les surcharges. Si le moteur s'arrête en raison d'une surchauffe, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes. Branchez à nouveau l'appareil et recommencez à l'utiliser normalement.

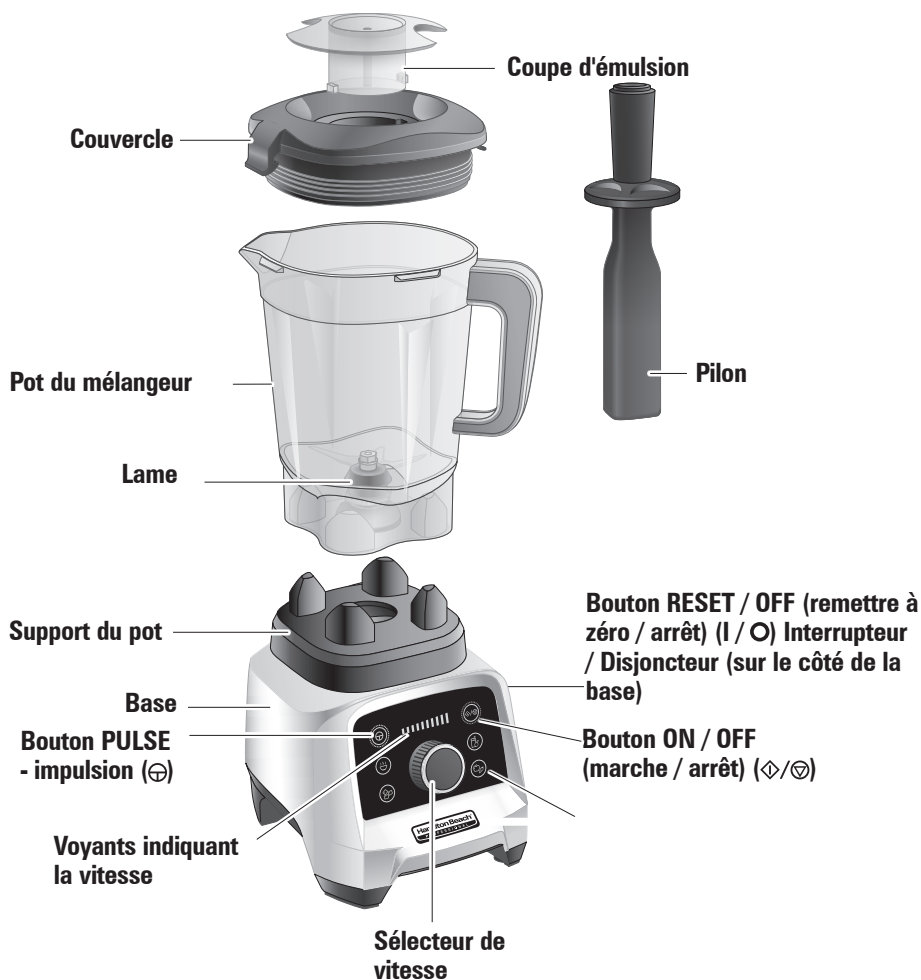


Recyclage de l'appareil en fin de vie

Le symbole en forme de poubelle indiqué sur cet appareil signifie qu'il doit être pris en charge par un système de collecte sélective conforme à la directive DEEE, afin qu'il puisse être recyclé ou démantelé pour réduire tout impact sur l'environnement. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'envoyer le produit à l'établissement de collecte correspondant, comme spécifié par la réglementation locale. Pour obtenir de plus amples informations concernant les lois locales en vigueur, veuillez contacter votre municipalité ou votre distributeur local.

Pièces et fonctionnalités

Avant la première utilisation : Après avoir déballé le mélangeur, suivez les instructions de la section « Nettoyage de votre mélangeur ».



Coupe d'émulsion : La coupe d'émulsion permet de créer des vinaigrettes et des sauces qui nécessitent d'ajouter lentement des ingrédients liquides dans le pot pendant le fonctionnement du mélangeur.

Couvercle : Le couvercle est facile à poser, à enlever et à nettoyer. Utilisez toujours le couvercle et la coupe d'émulsion lorsque l'appareil fonctionne.

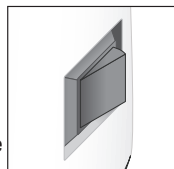
Pot du mélangeur : Les mesures de volume sont clairement indiquées.

Pilon : Le pilon permet de mélanger des recettes épaisses ou congelées qui ne peuvent pas être traitées avec un mélange standard. Il empêche la formation de poches d'air et est un outil pratique pour préparer des beurres de noix ou des desserts glacés.

RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt (I / O) (Alimentation)

Interrupteur / Disjoncteur :

Le commutateur RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O) (alimentation) est situé sur le côté droit de la base du mélangeur. Ce bouton contrôle l'alimentation électrique du mélangeur. Ce bouton est également un disjoncteur qui, s'il est déclenché, doit être désactivé et réactivé pour pouvoir être réinitialisé.

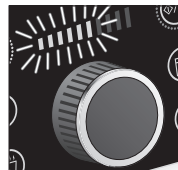


Panneau de commande



Sélecteur de vitesse :

Le sélecteur de vitesse variable peut être ajusté à la vitesse souhaitée lors de l'utilisation de l'appareil en mode manuel. Les voyants indiquant la vitesse s'allumeront pour indiquer la vitesse sélectionnée.



Boutons pour les programmes

Il y a quatre paramètres de programme : SOUPE CHAUDE (☺), SMOOTHIE (☒), BROYAGE DE LA GLACE (☑) et JUS ENTIER (☑). Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton correspondant. Les voyants indiquant la vitesse s'allumeront pour indiquer les vitesses programmées.



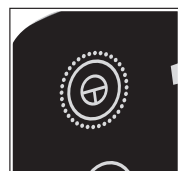
Bouton START / OFF (marche / arrêt) (⏪/⏩) :

Le bouton START / STOP (marche / arrêt) (⏪/⏩) est utilisé pour commencer ou arrêter en mode MANUEL ou pour arrêter un programme avant la fin du cycle.



Bouton PULSE - impulsion (⊕) :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton PULSE - impulsion (⊕) pour mélanger à la vitesse affichée sur le sélecteur de vitesse.



Protection automatique contre les surcharges : L'appareil est équipé d'un moteur doté d'une protection contre les surcharges. Si le moteur s'arrête en raison d'une surchauffe, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes. Branchez à nouveau l'appareil et recommencez à l'utiliser normalement.

Utilisation du mélangeur

Avant la première utilisation : Après avoir déballé le mélangeur, suivez les instructions de la section « Entretien et nettoyage ».

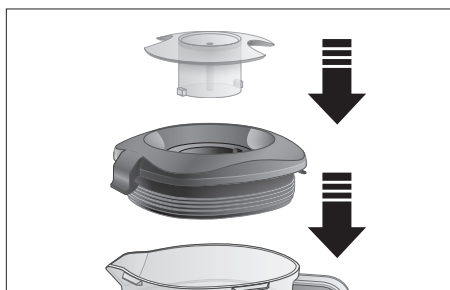
IMPORTANT : L'assemblage du pot et du système des lames est sujet à l'usure lors d'une utilisation normale. Toujours inspectez le pot afin de s'assurer qu'il n'y ait aucune entaille, éclat ni fissure. Toujours inspecter le système des lames afin de s'assurer que les lames ne sont pas cassées, fissurées ni desserrées. Si le pot ou le système de lames est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.



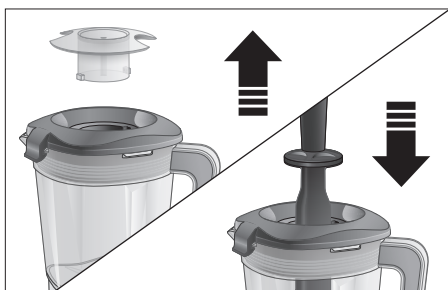
1. Placez le pot du mélangeur sur la base.



2. Ajouter les ingrédients.

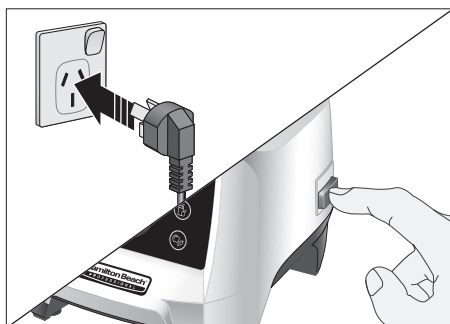


3. Placez le couvercle sur le pot. Insérez la coupe d'émulsion dans le couvercle et fixez le tout en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez la coupe d'émulsion pour utiliser le pilon ou pour ajouter des ingrédients.



4. Pour retirer la coupe d'émulsion, faites pivoter la coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de la position « verrouillée » à la position « déverrouillée », puis soulevez-la. Insérez le pilon dans le trou du couvercle.

REMARQUE : Mettez le mélangeur sur la position OFF (arrêt) (O) avant de retirer la coupe d'émulsion et lorsque vous insérez le pilon.



5. Branchez le mélangeur. Placez le bouton RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O) sur la position RESET (I) pour allumer le mélangeur afin qu'il soit prêt pour effectuer le mélange. Les lumières situées à l'avant vont s'allumer. Placez le bouton RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O) sur OFF (O) et retirez la fiche de la prise secteur à chaque fois que l'appareil est laissé sans surveillance. Si le mélangeur est branché et que le bouton est sur la position ON (I), mais que les voyants du panneau ne sont pas allumés, le mélangeur est entré en mode veille. Cela se produira après 3 minutes d'inactivité. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande pour remettre l'appareil en fonctionnement normal.

Comment ouvrir le couvercle du mélangeur

IMPORTANT : Pour retirer le couvercle, utilisez votre doigt pour tirer sur la languette avant. Ne tordez pas le couvercle pour le retirer du pot - cela pourrait endommager le matériau du couvercle et l'empêcher de sceller le bocal du mélangeur.



1. Tenez fermement la poignée du pot.



2. Pour ouvrir le couvercle, placez un doigt sur la languette avant.



3. Appliquez une petite quantité de force sur le couvercle jusqu'à ce que le couvercle se sépare du pot.



4. Continuez à tenir la languette avant avec votre doigt et utilisez le pouce pour soutenir le couvercle jusqu'à ce qu'il s'ouvre complètement.

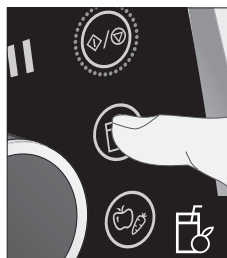
Utilisation des paramètres des programmes

Les programmes sont optimisés pour des catégories de recettes et varient en vitesse et en durée de mélange. Appuyez sur l'une des touches des différents programmes et le voyant du programme sélectionné s'allumera. Le mélangeur se met en marche automatiquement lorsque vous appuyez sur le bouton d'un programme et s'arrête automatiquement à la fin du programme. Pour arrêter le mélangeur avant la fin du cycle d'un programme, appuyez sur START / STOP (marche / arrêt) (◊/⊗) ou sur le bouton du programme. Cela arrêtera le mélangeur et le remettra en mode manuel. Si vous appuyez à nouveau sur un bouton de programme le mélangeur se mettra en marche au début du programme sélectionné.

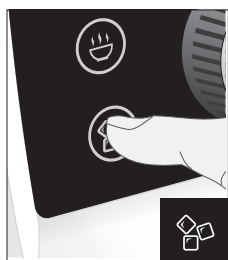


Le programme **SOUPE CHAUDE** (☺) permet de mettre les ingrédients en purée à grande vitesse. La friction réchauffe les ingrédients. Ne mélangez pas plus de 1000 ml avec ce programme.

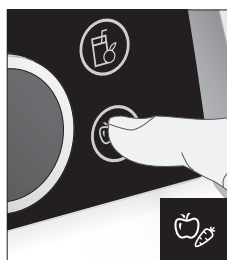
Lorsque vous préparez des soupes, commencez par des ingrédients froids ou à la température ambiante. La coupe d'émulsion peut être conservée dans le couvercle. Le mélangeur fonctionnera pendant 6 minutes et 45 secondes.



Le programme **SMOOTHIE** (☺) permet de confectionner des smoothies frais ou gelés. Au début, le mélangeur émet trois pulsations pour hacher la glace ou les ingrédients congelés, puis il accélère pour fonctionner à grande vitesse. Le mélangeur fonctionnera pendant 45 secondes.

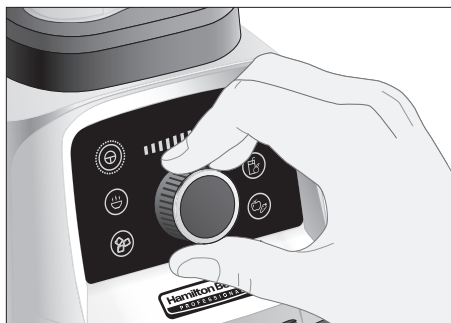


Le programme **BROYAGE DE LA GLACE** (☺) permet de casser la glace en morceaux suffisamment petits pour confectionner des barbotines ou de bons cocktails. Le mélangeur émet des impulsions continues de basse à moyenne pendant 1 minute.



Quand une recette nécessite de confectionner un jus de fruits ou de légumes, utilisez le programme **JUS ENTIER** (☺). Le programme **JUS ENTIER** donne une consistance lisse aux purées de fruits ou de légumes et une texture fine lorsque des grains entiers ou des graines sont inclus dans la recette du jus. Il est idéal pour mélanger et ajouter plus de fruits et de légumes fibreux dans un jus délicieux et sain. Le mélangeur monte de bas en haut et fonctionne pendant 55 secondes au total.

Utilisation du mode manuel



1. Placez le SÉLECTEUR DE VITESSE à fond sur la gauche.



2. Appuyez sur START / STOP (◇/⊗) et tournez lentement le sélecteur de vitesse vers la droite ou vers la gauche pendant le mélange pour augmenter ou diminuer la vitesse du mélange.
Lorsque vous appuyez sur PULSE - impulsion (⊕), le mélangeur fonctionne à la vitesse sélectionnée jusqu'à ce que le bouton PULSE - impulsion (⊕) soit relâché.



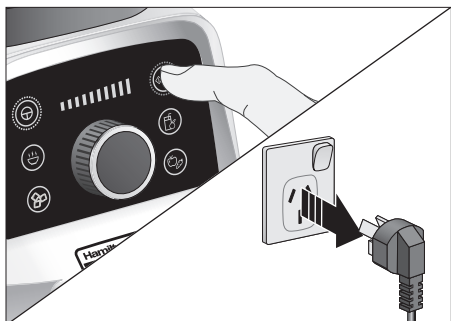
⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure.

Lorsque vous utilisez le mode SOUPE CHAUDE (☺) ou lorsque vous mélangez des liquides chauds, ne remplissez pas le récipient du mélangeur avec du liquide au-delà du niveau de 1 000 ml. Placez une main sur le couvercle en la protégeant avec un gant de cuisine ou une serviette épaisse. Gardez la peau exposée loin du couvercle. Commencez à mélanger à la vitesse la plus basse.



3. Placez une main sur le couvercle pour déplacer le mélangeur lorsqu'il contient des mélanges épais.

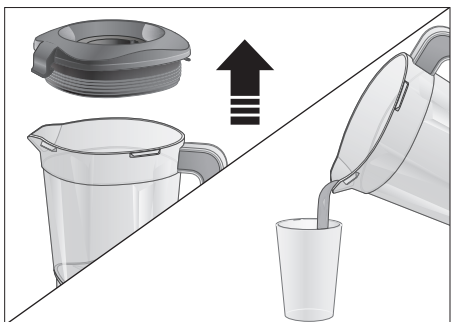
Utilisation du mode manuel (suite)



4. À la fin du cycle de mélange, ramenez le SÉLECTEUR DE VITESSE sur la position à fond à gauche et appuyez sur le bouton START / STOP (marche / arrêt) (⏻/⏹) pour arrêter le mélangeur. Éteignez le mélangeur en utilisant le bouton RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O). Débranchez le mélangeur après le mélange.



5. Enlevez le pot du mélangeur.



6. Enlevez le couvercle en tenant fermement le récipient. Servez.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure.



Les pièces métalliques sous le pot de mélange deviennent chaudes après une utilisation prolongée.

Conseils pour utiliser le mélangeur et les accessoires

Conseils pour utiliser le mélangeur

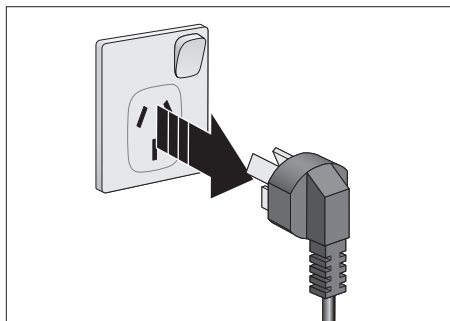
- Pour ajouter des aliments lorsque le mélangeur est en marche, retirez la coupe d'émulsion et ajoutez les ingrédients par l'ouverture.
- Pour des performances optimales, la quantité minimale de liquide nécessaire par recette est de 1 tasse (8 onces [237 ml]). Ajoutez plus de liquide si les aliments ne se mélangent pas correctement. La quantité de liquide nécessaire variera en fonction des autres ingrédients nécessaires au mélange.
- Si le mélangeur s'arrête pendant le mélange ou si les ingrédients collent sur les parois du pot, retirez la coupe d'émulsion et insérez le Tamper pour faciliter le déplacement du mélange ou ajouter plus de liquide dans le pot.
- Ne stockez pas de nourriture ni de liquide dans le pot du mélangeur.
- Évitez de cogner ou de laisser tomber le mélangeur lorsqu'il fonctionne ni à tout autre moment.
- Utilisez le pilon lorsque vous préparez des beurres de noix et mélangez à intervalles de 1 minute.
- Coupez les gros fruits et les gros légumes afin qu'ils se mélangent plus rapidement.
- Lorsque vous remplissez le pot du mélangeur ne dépassez pas la marque la plus élevée
- Placez toujours le liquide dans le pot en premier, puis le reste des ingrédients.
- Si la glace ou les morceaux de fruits congelés ne se mélangent pas correctement, arrêtez le mélangeur et effectuez plusieurs impulsions.
- Ne conservez pas la glace dans le pot et ne laissez pas d'ingrédient geler dans le pot. Écrasez immédiatement la glace après l'avoir placée dans le bocal.

REMARQUE : L'appareil est équipé d'un moteur doté d'une protection contre les surcharges. Si le moteur s'arrête en raison d'une surchauffe, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes. Branchez à nouveau l'appareil et recommencez à l'utiliser normalement. (Voir « Dépannage » à la page 81.)

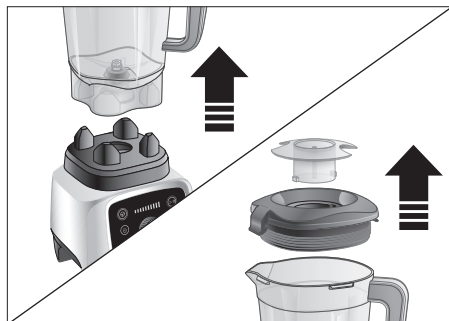
Utilisation du pilon

- Le protège-mains sur le pilon et le couvercle fonctionnent ensemble pour empêcher le pilon de heurter les lames lorsque le couvercle est correctement fixé sur le pot du mélangeur.
- Le pot du mélangeur ne doit pas être rempli plus qu'aux deux tiers lorsque le pilon est utilisé pendant le mélange.
- Utilisez uniquement le pilon fourni avec ce modèle de mélangeur. Ne pas utiliser de pilon conçu pour d'autres modèles de mélangeur.
- Si les aliments ne circulent pas, une bulle d'air peut être emprisonnée dans le mélange. Retirez le pot à mélange de la base du mélangeur. Retirez la coupe d'émulsion. Libérez la bulle d'air en insérant le pilon à travers l'ouverture de la coupe d'émulsion.
- Tenir le pilon droit peut ne pas aider les ingrédients à circuler. Si nécessaire, dirigez le pilon vers les côtés ou les coins du pot. N'essayez PAS de forcer pour enfoncer le pilon plus profondément dans le pot.

Entretien et nettoyage



1. Débranchez le mélangeur.



2. Enlevez le pot, le couvercle et la coupe d'émulsion.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Débranchez l'alimentation électrique avant de nettoyer l'appareil. N'immergez ni le cordon d'alimentation, ni la prise, ni la base, ni le moteur dans du liquide.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure.

Les pièces métalliques sous le pot de mélange deviennent chaudes après une utilisation prolongée.



3. Essuyez la base du mélangeur, le panneau de commande et le cordon d'alimentation avec un chiffon humide ou une éponge. Si nécessaire, utilisez un produit nettoyant doux et non abrasif pour enlever les taches tenaces.



LAVABLE AU LAVE-VAISSELLE

N'utilisez PAS le programme « SANI » lorsque vous lavez les éléments au lave-vaisselle. Le programme « SANI » fonctionne à des températures susceptibles d'endommager le produit. Les éléments peuvent également être lavés à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. Ne pas faire tremper.

REMARQUES :

- LE POT À MÉLANGE DOIT ÊTRE LAVÉ À LA MAIN UNIQUEMENT. L'autre solution consiste à remplir la moitié du pot avec de l'eau et à ajouter 2 à 3 gouttes de produit à vaisselle. Mélanger pendant 30 secondes. Rincez et séchez soigneusement.
- Pour nettoyer après avoir mélangé des aliments gras, saupoudrez 59 ml (1/4 tasse) de bicarbonate de soude dans le mélangeur. Ajoutez 1 tasse (237 ml) de vinaigre blanc. Le mélange fera des bulles. Lorsque les bulles ont cessé, ajoutez 2 tasses (473 ml) d'eau et mélangez en utilisant le programme SOUPE CHAUDE (☺). Lavez tous les résidus avec du produit à vaisselle et de l'eau. Rincez et séchez soigneusement.

Dépannage

Messages d'erreur

Tous les boutons des programmes clignotent.

- Le moteur a surchauffé pendant l'utilisation du mélangeur. Tournez le bouton RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O) Interrupteur (alimentation) sur OFF - arrêt (O) et laissez-le refroidir pendant 15 minutes. Placez le bouton RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I / O) Interrupteur (alimentation) sur RESET (I) et reprenez le fonctionnement normal.



Les boutons des programmes SMOOTHIE (☪) et BROYAGE DE LA GLACE (🍷) clignotent.

- Retirez le pot et le couvercle du mélangeur. Mélangez le contenu. Remplacez le couvercle. Appuyez sur le bouton SOUPE CHAUDE (☺). Si le problème persiste, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise murale et contactez le service client.



Les boutons des programmes SOUPE CHAUDE (☺) et JUS ENTIER (🍏) clignotent.

- La vitesse du mélangeur a atteint une vitesse trop élevée et il a fonctionné à grande vitesse. Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise murale et contactez le service client.



Le mélangeur est branché et le bouton est sur la position ON (I), mais les voyants du panneau ne sont pas allumés.

- Le mélangeur entre en mode veille après 3 minutes d'inactivité pour économiser de l'énergie. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande ou sur n'importe quel bouton pour remettre l'appareil en fonctionnement normal.

REMARQUE : Les boutons commencent à clignoter 10 secondes après qu'un problème se soit produit.

Dépannage (suite)

Le mélangeur ne démarre pas et les voyants des programmes ne sont pas allumés.

- Assurez-vous que le bouton d'alimentation RESET / OFF (remettre à zéro / arrêt) (I/O) soit sur la position (I) RESET (remettre à zéro).
- Assurez-vous que l'appareil soit correctement branché sur une prise électrique de tension et de fréquence appropriées.
- Assurez-vous que le fusible de la prise de courant n'ait pas sauté ou que le disjoncteur ne se soit pas déclenché.

Le mélangeur s'arrête pendant son fonctionnement et les voyants des programmes sont allumés.

- Le mélangeur est équipé d'un moteur doté d'une protection contre les surcharges. Si le moteur s'arrête en raison d'une surchauffe, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 30 minutes. Rebranchez le mélangeur après 15 minutes.
- Remettez le mélangeur en marche pour qu'il fonctionne normalement.

Le mélangeur s'arrête en cours de fonctionnement et le voyant de START / STOP (marche / arrêt) (◇/⊗) clignote.

- Le mélange placé dans le mélangeur est trop lourd pour le moteur. Ce mélangeur est programmé pour arrêter de fonctionner afin de se protéger des dommages électriques. Retirez certains des ingrédients du pot. Placez le SÉLECTEUR DE VITESSE sur 1 et appuyez sur le bouton START / STOP (marche / arrêt) (◇/⊗) pour continuer à utiliser le mélangeur en mode MANUEL. Augmentez la vitesse si nécessaire. Si le problème persiste, enlevez davantage de mélange du mélangeur et remettez l'appareil en marche.

Les ingrédients ne se mélangent pas correctement.

- Vérifiez si suffisamment de liquide a été ajouté aux ingrédients. Le mélange doit être fluide et bien se mélanger à tout moment.
- Les morceaux sont trop gros.
- Le pot est trop plein. Ne remplissez le pot en dépassant la marque la plus élevée de 1 800 ml.
- Les lames ne sont pas assez coupantes ou sont endommagées. Inspectez quotidiennement le pot et le système des lames.
- Sélectionnez la vitesse pour créer un mélange fluide.

Le mélangeur sent le brûlé.

- Éteignez le mélangeur et laissez-le refroidir.
- Bien que le moteur soit testé au cours du processus de fabrication, une utilisation intensive peut provoquer un durcissement des enroulements du moteur. L'odeur peut rapidement se dissiper après quelques utilisations intensives.
- Si l'odeur persiste après plusieurs utilisations, appelez le service client.

Il y a de la graisse en dessous du mélangeur ou sur la table de travail.

- Surveillez le problème et la source. Cela peut indiquer un problème avec les roulements du pot.
- Appelez le service client si le problème persiste.

Le pot est trouble ou taché.

- Une certaine nébulosité peut être naturelle après utilisation. Les minéraux des fruits, des légumes et des feuilles, en plus des huiles de divers beurres de noix, peuvent parfois créer une pellicule sur le pot qui peut être difficile à nettoyer.
- Saupoudrer 1/4 tasse (59 ml) de bicarbonate de soude dans le mélangeur. Ajoutez 1 tasse (237 ml) de vinaigre blanc. Le mélange fera des bulles. Lorsque les bulles ont cessé, ajoutez 2 tasses (473 ml) d'eau et mélangez en utilisant le programme SOUPE CHAUDE (☺). Lavez tous les résidus avec du produit à vaisselle et de l'eau. Rincez et séchez soigneusement.

Le mélangeur ne démarre pas.

- Le pot n'est pas en place.

Remarques

GB *For more product and warranty information,
please visit <https://hamiltonbeach.global>*

AR لمزيد من المعلومات حول المنتج والضمان، يرجى
زيارة الموقع <https://hamiltonbeach.global>

ZH 有關產品和保修的更多信息，請參閱 <https://hamiltonbeach.global>

MS *Untuk maklumat lanjut mengenai produk dan waranti,
sila lawati <https://hamiltonbeach.global>*

FR *Pour obtenir de plus amples informations sur les
produits et la garantie, veuillez visiter le site Internet
<https://hamiltonbeach.global>*

Hamilton Beach®

© 2019 Hamilton Beach Brands, Inc. 4421 Waterfront Drive Glen Allen, VA 23060